



EMBAJADA  
DE ESPAÑA  
EN MARRUECOS

CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN

# CUADERNOS *de RABAT*

*Tareas de español lengua extranjera*

Número 27 — Diciembre 2011



11 dic.

[educacion.es](http://educacion.es)



# **CUADERNOS** de RABAT

# **CUADERNOS DE RABAT N°27**

DICIEMBRE 2011

## **CONSEJERO DE EDUCACIÓN**

Antonio Feliz Cotado

## **EDITA**

Ministerio de Educación  
© Secretaría General Técnica  
Subdirección General de Información y Publicaciones  
Embajada de España en Marruecos  
Consejería de Educación

9, Av. Marrakech  
10.010 Rabat (Marruecos)  
Telf.: +212 (0) 537767558 / 59 – Fax: +212 (0) 537767557  
<http://www.educacion.es/exterior/ma/es/>  
e-mail: [consejeria.ma@educacion.es](mailto:consejeria.ma@educacion.es)

## **EQUIPO DE REDACCIÓN**

*Asesores Técnicos de la Consejería de Educación en Marruecos*

Carlos José Barbuchano Gracia

Samuel Beguín Bayona

Consuelo Jiménez de Cisneros y Baudin

Ángel Sánchez Miquez

## **MAQUETACIÓN E IMPRESIÓN**

Scriptura - Rabat

N.I.P.O. 820-11-283-0  
I.S.S.N. 7865-235  
Depósito Legal N°20-2011

Este número 27 de Cuadernos de Rabat propone textos de la Generación del 27 como material para su uso en el aula de español de los centros marroquíes de bachillerato.

La enseñanza de los textos literarios y las posibilidades que ofrecen, como recurso para complementar el proceso de enseñanza-aprendizaje de la lengua extranjera en sus diferentes vertientes, son fundamentales y variadas, y no únicamente porque sea muy importante que los alumnos conozcan determinados textos, sino porque, como señalan diversos autores, la enseñanza de los textos literarios se constituye en herramienta esencial para la enseñanza-aprendizaje del vocabulario, la gramática, la ortografía y un sinfín de contenidos relacionados con el aprendizaje de la lengua meta.

Este número ofrece tres unidades didácticas sobre tres grandes poetas: Rafael Alberti, Gerardo Diego y Federico García Lorca. Estas propuestas didácticas vienen precedidas de una introducción que presenta la Generación del 27 en su contexto histórico y literario, y terminan con un anexo de actividades basadas en poemas de otros autores de la misma generación.

La primera unidad, dedicada a Rafael Alberti, propone una actividad relacionada con el enfoque por tareas, puesto que da las pautas para organizar unos juegos florales a partir de ejercicios muy dinámicos que permiten la interacción. La segunda, dedicada a García Lorca, se divide en tres partes, una por cada curso de Tronco Común, Primero y Segundo de Bachillerato, respectivamente. No obstante, su estructura permite que se imparta como una unidad completa para el nivel superior. Con ella se pretende iniciar a los alumnos en la comprensión del lenguaje lírico. La tercera mantiene la misma estructura de la segunda, pero con poemas de Gerardo Diego; los ejercicios propuestos acercan al alumno la literatura de este autor relacionándola con nociones de la geografía, la historia y la cultura españolas.

Las actividades finales se centran en textos de otros poetas del 27: Luis Cernuda, Dámaso Alonso, Manuel Altolaguirre, Pedro Salinas, Jorge Guillén y Emilio Prados. En ellas, el profesorado de español encontrará recursos para todos los niveles que podrá adaptar al contexto del aula y que también le permitirán, en su caso, desarrollar su propia unidad didáctica.

Confiamos en que esta nueva propuesta didáctica contribuya al uso del poema en las clases de español y que, igualmente, acerque esta inolvidable generación poética a los alumnos de Marruecos.

**Antonio Feliz Cotado**  
*Consejero de Educación*



# CUADERNOS DE RABAT

Nº27  
Diciembre 2011

TAREAS DE ESPAÑOL LENGUA EXTRANJERA

## S U M A R I O

**PRESENTACIÓN** 3  
*Antonio Feliz Cotado*

**INTRODUCCIÓN** 9  
*Carlos José Barbáchano Gracia*

**JUEGOS FLORELES 2012  
RAFAEL ALBERTI Y EL MAR** 15  
*Ángel Sánchez Máiquez*

**FEDERICO GARCÍA LORCA  
ADIVINA, ADIVINANZA** 31  
*Samuel Begué Bayona*

**SEMBRANDO PALABRAS  
GERARDO DIEGO, UN POETA EN CASTILLA** 49  
*Consuelo Jiménez de Cisneros y Baudin*

**ANEXO** 71

Jorge Guillén, Perfección  
Pedro Salinas, ¡Cuánto sabe la flor!  
*Consuelo Jiménez de Cisneros y Baudin*

Luis Cernuda, Malibú  
Dámaso Alonso, Insomnio  
*Samuel Begué Bayona*

Manuel Altolaguirre, el poeta espiritual  
Emilio Prados y su jardín perdido  
*Ángel Sánchez Máiquez*



# [TAREAS DE ESPAÑOL LENGUA EXTRANJERA]

Autores

*Carlos José Barbáchano Gracia*

*Samuel Begué Bayona*

*Consuelo Jiménez de Cisneros y Baudin*

*Ángel Sánchez Máiquez*



# INTRODUCCIÓN

Carlos José Barbáchano Gracia

*A Diana, siempre presente.*

## 1. El poema en la clase de ELE

La poesía ha sido durante años infrutilizada en los métodos de ELE. Solía servir como colofón o principio de alguna unidad didáctica, o como mero adorno de algún apartado de la misma. Sin embargo, como lúcidamente nos señala Octavio Paz, “el poema (...) se ofrece como un círculo o una esfera: algo que se cierra sobre sí mismo, universo autosuficiente y en el cual el fin es también un principio que vuelve, se repite y se recrea. Y esa constante repetición y recreación no es sino ritmo, marea que va y viene, cae y se levanta”.<sup>1</sup>

El poema se constituye pues en un mundo unitario, donde todo está relacionado, universo autosuficiente que, además, tiene, por largo que sea, el privilegio de la brevedad. Es abarcable. La prosa, el fragmento de prosa, nos lleva inevitablemente a la descontextualización y a la fragmentación; excepto si trabajamos con microrrelatos. Un poema, si no es demasiado complejo, se puede explotar en una sola sesión, contando con la colaboración de los alumnos y con una minuciosa preparación anterior.

La unidad, la brevedad, la autosuficiencia que caracterizan un buen poema, no son sus únicas virtudes. A ellas, se añaden el ritmo y la sonoridad, que muchas veces convierten las palabras en pura música. A las características anteriores podemos sumar lo que el poema –como añade Paz– tiene de experiencia, de sentimiento, de emoción, de intuición... Su propia universalidad también, puesto que los poemas suelen ocuparse de lo que Leopoldo Alas, ‘Clarín’, llamaba con acierto los “universales del sentimiento” (amor, muerte, amistad, odio, etc.), que sobrevuelan el tiempo que nos toca vivir y afectan a todas las culturas, convirtiendo sus versos en verdaderos focos interculturales. Por último, la ambigüedad. La poesía moderna, la que parte del simbolismo y el surrealismo<sup>2</sup>, al primar los elementos irracionales (el sueño, el misterio, el inconsciente, el deseo), potencia la ambigüedad, de manera que cada lector puede interpretar singularmente cada poema. El papel del profesor, en tal caso, será –una vez más– el de mediador, el de potenciador de las lecturas más creativas que el poema suscita.

Nos encontramos por lo tanto con un material preciso y precioso para enriquecer nuestras clases de español.

## 2. La generación del 27

Comprende esta generación o grupo a todos aquellos creadores, que nacidos entre finales del siglo XIX y principios del XX, contribuyeron con sus obras a configurar la Edad de Plata de la cultura española. Nunca, desde el Siglo de Oro, se había reunido tal número de talentos en tan corto periodo de tiempo: el que va de los años 20, los de la dictadura

<sup>1</sup> Octavio Paz, *El arco y la lira*. México. Fondo de Cultura Económica. 1992.

<sup>2</sup> El simbolismo surge en Francia, en el último tercio del XIX, como reacción contra el naturalismo. Persigue la musicalidad del verso y la búsqueda de imágenes cargadas de misterio y significado. Baudelaire, primero, y Verlaine, Rimbaud y Mallarmé después, son los grandes nombres de esta escuela que influirá enormemente en la poesía española e hispanoamericana. El surrealismo, superrealismo inicialmente en España, pone en primer plano las teorías psicoanalíticas freudianas: el inconsciente, el sueño, el deseo. Se teoriza en Francia, en los años veinte, pero tal vez sean los poetas españoles (Aleixandre, Lorca, Alberti) sus mejores cultivadores.

del general Primo de Rivera, a la sublevación militar de 1936 o, si se quiere, al fin de la Guerra Civil en 1939. Generación del 27, de la dictadura, generación del 25 (fecha que marca la aparición de sus primeros poemarios), grupo del 27, generación de la República (la Segunda República abarca los años treinta), su denominación es lo de menos. Lo importante es recordar que notables científicos, poetas, novelistas, pintores, escultores, periodistas, arquitectos, cineastas, hacen de España en esas dos escasas décadas una luminaria cultural de Europa. José Moreno Villa, en *Vida en claro*, su inolvidable autobiografía, manifiesta con emoción el privilegio que le supuso participar de aquella eclosión creativa que agrupó en ese breve intervalo temporal a tres generaciones excepcionales: la del 27, la novecentista y/o vanguardista (la de Juan Ramón Jiménez, Ortega y Gasset, Ramón Gómez de la Serna) y la del modernismo (y el 98), con todos sus nombres mayores (Unamuno, Valle, los Machado, Baroja, Azorín) todavía en plena actividad.

### 3. Los poetas del 27

Un grupo de jóvenes poetas se reafirma con fuerza en la segunda década del siglo pasado en torno a las deslumbrantes imágenes de Luis de Góngora, cuyo centenario celebra la mayoría de ellos en el Ateneo de Sevilla en 1927, a la admirada obra de Juan Ramón Jiménez, a las ideas de Ortega, a las intuiciones de Gómez de la Serna. Su nómina es amplia: de los mayores, Pedro Salinas (1891) y Jorge Guillén (1893), a los más jóvenes como Manuel Altolaguirre (1905) o Luis Cernuda y Rafael Alberti (1902), pasando por Gerardo Diego (1896), Federico García Lorca, Vicente Aleixandre, Dámaso Alonso (los tres de 1898) o Emilio Prados (1899), por citar solo a los más conocidos.



Federico García Lorca, Rafael Alberti, Vicente Aleixandre, Jorge Guillén, Pedro Salinas, Gerardo Diego, Luis Cernuda, Dámaso Alonso, Manuel Altolaguirre y Emilio Prados

Todos ellos están unidos por la amistad, por inquietudes intelectuales y culturales compartidas, por su carácter abierto y cosmopolita (son europeístas, universalistas), por su espíritu lúdico y vitalista (hijos, al fin, de las vanguardias), por el cultivo de la imagen, por su afán de originalidad y perfección. Aman todas las artes y las interrelacionan: Lorca y Diego adoran la música, la interpretan al piano y componen; Alberti y el mismo Lorca son excelentes dibujantes; Moreno Villa, tutor de muchos de ellos, es también pintor...

Casi todos son universitarios, profesores en buena parte, y confluyen en las mismas revistas y editoriales. El cine, "invento de Satanás", para Antonio Machado, pongamos por caso,

es para ellos fuente de disfrute y de inspiración (Cernuda, Salinas, Lorca, Alberti<sup>3</sup>). Su modernidad, por otra parte, no les impide amar la tradición, ya sea culta (el cancionero, Góngora, Bécquer) o popular (el romancero, las coplas andaluzas), recrearla y homenajearla a su manera, como lo hacen en su obra Guillén, Diego, Lorca, Alberti o Altolaguirre.

La primera etapa de la mayor parte de estos jóvenes poetas podemos situarla entre 1920 y 1927 y está presidida por un ideal de pureza. Es la época del creacionismo, cuyo jefe de filas, el poeta chileno Vicente Huidobro, afirma la autosuficiencia del poema: el poema no dice, es. Paul Valéry en Francia, Juan Ramón Jiménez en España, abogan por la poesía pura, desprovista de anécdota, antirrealista, desnuda. Junto al verso libre o versículo (aunque había sido ya usado por otros poetas, como Juan Ramón, es ahora cuando se generaliza), se impone el uso renovador de las metáforas, imaginería pura acorde de algún modo con la estética universalista del cine mudo. La poesía es el metal precioso, desprovisto de las impurezas de la literatura, que es el metal en bruto, con la ganga añadida<sup>4</sup>.

El surrealismo, superrealismo en la España de la época, supone una especie de ruptura con la poesía pura, un cambio de etapa. El poeta francés André Breton lo define, en el *Primer Manifiesto Surrealista*, como "dictado del pensamiento, al margen de todo control de la razón y de toda preocupación estética y moral". Cernuda y Buñuel añaden a esa definición la rebeldía, la ruptura con los sacrosantos valores de la moral burguesa. El surrealismo no solo marcará la segunda etapa de este grupo, que podría abarcar el periodo que va del 27 al 36, sino que en cierto modo lo convulsiona. Aleixandre, Lorca, Alberti se suman a él con sus libérrimas imágenes. Salinas, Guillén o Diego lo subestiman. Luis Cernuda lo explica muy bien en su texto 'La generación de 1925'.

La llegada a España de Pablo Neruda y de sus teorías sobre la poesía impura implica una segunda escisión del grupo. En los años 30 se polarizan las posiciones políticas. Las inquietudes sociales, las revueltas obreras, acentúan la idea del compromiso. *El segundo manifiesto surrealista* implica una nueva ruptura, esta vez entre surrealistas y marxistas.

El estallido de la guerra civil (para ser más precisos habría que llamar incivil) señala la tercera y última etapa de este grupo de poetas, cuyas obras pasarán, en la mayor parte de los casos, de cierto ensimismamiento al compromiso real con la vida y las crueles circunstancias de la guerra. La poesía pasará del yo al nosotros, irá del egoísmo al altruismo. La guerra, que prácticamente se inicia con el asesinato del valor más en alza de entre los jóvenes poetas, Federico García Lorca (agosto 1936), termina con la muerte de Antonio Machado (febrero 1939) en una pequeña localidad costera del sur de Francia, Colliure, poco después de atravesar la frontera francesa con su anciana madre. Cientos, miles de poemas, produce en esos tres años el sangriento conflicto que paradójicamente se convierte en uno de los filones poéticos más notables de la historia. La poesía se transforma en arma de combate, empuñada por poetas letrados e iletrados: resurgen, de pronto, los cancioneros y los romanceros, escritos por grandes poetas de las tres generaciones en liza o recogidos de poetas orales, frecuentemente anónimos, que no saben leer ni escribir.

La guerra conlleva el exilio, exterior e interior. Muchos de estos poetas, junto a numerosos científicos, intelectuales, políticos, etc., deberán abandonar su país y exportarán la cultura española por el mundo. El exilio republicano español contribuirá al resurgimiento espiritual y artístico de países del otro lado del Atlántico, como México, Argentina o Cuba. Otros, como Aleixandre (*Sombra del paraíso*) o Alonso (*Hijos de la ira*), sufrirán el *insilio*, el exilio

<sup>3</sup> El amor o el desprecio por el cine es otro de los rasgos distintivos de ambas generaciones. En el 98 sólo Baroja y un tardío Azorín se interesarían vivamente por la nueva forma narrativa. El 27, sin embargo, rebosa admiración por el nuevo medio, como podemos comprobar en los textos de los poetas aludidos en el paréntesis. No debemos olvidar que la obra cinematográfica de Luis Buñuel, miembro de esta generación e íntimo amigo de Lorca y Dalí, sería una de las más notables del siglo XX.

<sup>4</sup> La ganga es la parte no válida del metal, el material de desecho. Esa distinción entre poesía y literatura es sumamente común en la época.

interior. Precisamente Vicente Aleixandre recibirá el premio Nobel de Literatura en 1977 al reconocerse su obra, tanto por su valor intrínseco, como por formar parte de una generación poética que proporcionó al mundo de las letras hispánicas uno de sus más fértiles periodos.



Celebración del centenario de Luis Góngora en el Ateneo de Sevilla.

## Bibliografía

### Sobre la poesía en clase de ELE:

**Acquaroni Muñoz, Rosana:** *Las palabras que no se lleva el viento: literatura y enseñanza del español como LEI2*. Madrid. Santillana. 2007.

**Carrión, M<sup>a</sup> José:** *Pequeña antología de poemas para utilizar en las clases de español lengua extranjera*. Consejería de Educación. Francia.

**Ferrer Plaza, Carlos:** *Poesía en la clase de ELE: propuestas didácticas*.

**Naranjo Pita, María:** *La poesía como instrumento didáctico en el aula de español como lengua extranjera*. Madrid. Edinumen. 1999.

### Sobre la Generación del 27 :

#### Antologías

**Diego, Gerardo:** *Poesía española contemporánea*. Madrid. Taurus. 1966

**González, Ángel:** *El grupo poético del 27*. Madrid. Visor. 2005

**Gaos, Vicente:** *Antología del grupo poético de 1927*. Madrid. Cátedra. 1983

**García de la Concha, Víctor:** *Antología comentada de la generación del 27*. Madrid. Espasa. 1998.

**Ramonedá, Arturo:** *Antología poética de la generación del 27*. Madrid. Castalia. 2007.

#### Ensayos

**Alonso, Dámaso:** 'Una generación poética', en *Poetas españoles contemporáneos*. Madrid. Gredos. 1952

**Cernuda, Luis:** 'La generación de 1925', en *Estudios sobre poesía española contemporánea*. Madrid. Guadarrama. 1957

**Guillén, Jorge:** 'Lenguaje de poema, una generación', en *Lenguaje y poesía*. Madrid. Alianza Editorial. 1962

**Friedrich, Hugo:** *Estructura de la lírica moderna*. Barcelona. Seix Barral. 1974

**Mainer, José Carlos:** *La edad de plata (1902-1939)*. Madrid. Cátedra. 2009.

**Paz, Octavio:** *El arco y la lira*. México. Fondo de Cultura Económica. 1992.



# JUEGOS FLORELES 2012

## RAFAEL ALBERTI Y EL MAR

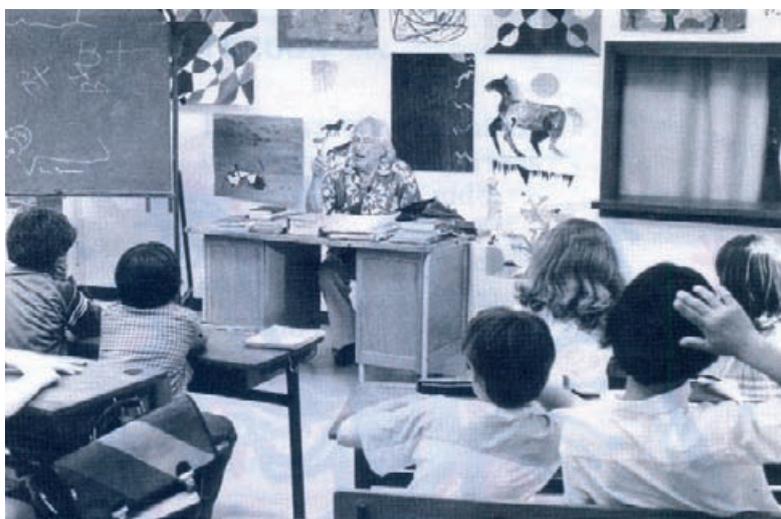


Ángel Sánchez Máiquez

***En memoria de Pepa Rico, un amor que siempre me roza desde lejos.***

La celebración de unos *Juegos Florales* es una gran oportunidad para que demuestres tus habilidades comunicativas y creatividad en diferentes áreas artísticas a través del español. Los *Juegos Florales* consisten en un concurso en el que pueden participar todos los alumnos de español de tu centro.

Para ello, vas a hacer una serie de tareas que te permitan participar en estos *Juegos FlorALES 2012*. En esta primera edición están dedicados a uno de los escritores españoles más importantes del siglo XX, Rafael Alberti.



Rafael Alberti visita un colegio

Los *Juegos Florales* tienen su origen en la antigua Roma donde se celebraban desde el 28 de abril al 3 de mayo en homenaje a Flora, diosa romana de la primavera.

Rafael Alberti nace en el Puerto de Santa María, provincia de Cádiz, el 16 de diciembre de 1902. En sus primeros años, fue un niño inquieto y rebelde. Cuando tiene quince años, la familia se traslada a Madrid. En esta ciudad, Rafael echa de menos el mar, su casa, sus amigos. Las visitas al Museo del Prado lo convierten en un amante de la pintura e intenta reproducir todas sus obras. También se rodea de amigos interesados por la poesía. Años más tarde se convierte en uno de los poetas más importantes del siglo XX.

## 1. Lee estas palabras de Rafael Alberti

*“Las nubes tienen forma de mapas casi siempre, ¿verdad? Y hay días en que estas formas son exactas y... unas veces son el mapa de América, otras son un islote que parece Australia... Un día estaba yo cerca del río Paraná (río de América del Sur) y vi unas nubes preciosas proyectadas en el suelo, que eran el mapa de España... Entonces hice este poema:”*

*Hoy las nubes me trajeron,  
volando, el mapa de España.  
¡Qué pequeño río,  
y qué grande sobre el pasto  
la sombra que proyectaba!  
Se le llenó de caballos  
la sombra que proyectaba.  
Yo, a caballo, por su sombra  
busqué mi pueblo y mi casa.  
Entré en el patio que un día  
fuera una fuente con agua.  
Aunque no estaba la fuente,  
la fuente siempre sonaba.  
Y el agua que no corría  
volvió para darme agua.*



**En el poema, el autor habla de su pueblo y de su casa. Sitúa en un mapa de España la ciudad donde nació el poeta.**

**Ahora, escribe cómo es tu casa: dónde se sitúa, número de habitaciones, dimensiones, etc. Utiliza estos verbos: ser, estar, haber, aparecer...**

*Ejemplo: Mi casa se encuentra en la calle Mohammed V de la ciudad de Rabat. Tiene tres habitaciones pequeñas, una cocina y un cuarto de baño. El patio es grande y hay una fuente en medio. En mi habitación hay muy luz. En ella hago los ejercicios de español del colegio.*



## Memoria de elefante

Lee en voz alta el poema anterior. Ahora recuerda el máximo número de palabras. Un compañero escribirá en la pizarra todas vuestras aportaciones. Utiliza estas expresiones: ¿Te acuerdas de alguna palabra?

<i>Sí, me acuerdo de + palabra.</i>
<i>No, no me acuerdo + bien / muy bien / de nada.</i>
<i>No estoy seguro, pero recuerdo + palabra.</i>
<i>Creo que aparece + palabra.</i>
<i>Estoy seguro + de que aparece + palabra.</i>

Un compañero leerá de nuevo el poema en alta voz. Esta vez, en parejas, escribe todo lo que recuerdas del poema. Cuando termines, trabaja con otra pareja para intercambiar información y completar entre los cuatro lo que falta.

## Nubes de palabras



Ahora en grupos de cuatro, vas a formar frases con la ayuda de las palabras de un poema de Rafael Alberti:



Tras unos minutos, cada grupo se asocia con otro grupo, formando equipos de ocho. Así agrupados, tienes que ordenar las frases que tengas para elaborar entre todos vosotros un poema. Puedes comparar tu poema con el de otros grupos. ¿Cuál os gusta más?

**Ejemplos:** *El sol abría las ventanas del colegio.*

Ahora, lee el siguiente poema y compáralo con el poema que has hecho junto a tus compañeros:

Un barco al pasar me trajo  
las ventanas de mi colegio.

Era una plaza redonda  
con dos araucarias en medio.

A las seis se abría una puerta  
y ya el sol se quedaba adentro.

Afuera, vacía, la plaza,  
con las ventanas del colegio.



Fíjate en las palabras subrayadas del poema e intenta elaborar otro con los cambios que creas adecuados.

**Ejemplo:**

Un barco al pasar se llevó  
las puertas de mi colegio.

**Ahora sigue tú...**

## EL Mar



**1. Lee este conocido poema de Rafael Alberti, de su libro Marinero en tierra (1924).**

El mar. La mar.  
El mar ¡Sólo la mar!

¿Por qué me trajiste, padre,  
a la ciudad?

¿Por qué me desenterraste  
del mar?

En sueños, la marejada  
me tira del corazón.

Padre, ¿por qué me trajiste  
acá?



**En grupos de tres, vas a leer tres resúmenes de este poema. ¿Qué resumen refleja mejor el contenido del poema anterior?**

- a) El padre del poeta no quiere abandonar el pueblo marinero, aunque es feliz con su familia en la ciudad.
- b) El poeta siente un poco de nostalgia, aunque no tiene buenos recuerdos del mar.
- c) El poeta sueña con el mar y pregunta a su padre por qué razón vinieron a la ciudad y abandonaron su pueblo marinero.



**Vamos a ponerle un título al poema que hemos leído. Elige un título:**

- a) El mar y la ciudad.
- b) La añoranza del mar.
- c) El mar, ese paraíso perdido.

**¿Cuál de ellos refleja mejor los sentimientos del poeta?**

**El poeta presenta el mar como símbolo de libertad, un lugar muy deseado al que quiere regresar. ¿Te imaginas por qué?**

**Porque...**

<i>porque puedo jugar en la playa.</i>
<i>porque puedo bañarme en el mar.</i>
<i>porque estoy en contacto con la naturaleza.</i>
<i>porque...</i>

**¿Adónde te gustaría volver? ¿Por qué?**

**Me gustaría volver a + nombre del lugar, porque...**

.....

.....

.....

.....

**Ahora, escribe en este cuadro las ventajas y los inconvenientes de la vida en una ciudad y en un pueblo marinero.**

Ciudad	Ciudad	Pueblo marinero	Pueblo marinero



# CUANDO yo era...



## 1. Lee estos versos de Rafael Alberti:

*¡Qué feliz era, mar! Llegué a creerme  
hasta que yo era tú y que me llamaban  
ya todos con tu nombre.*

**Identifica las formas verbales en estos versos. ¿Qué tiempo verbal predomina? Elige:**

pretérito      perfecto      presente      pretérito      imperfecto      futuro

**El .....es uno de los tiempos de la narración y se utiliza para describir situaciones, personas o cosas en el pasado. También expresan acciones repetitivas en el pasado.**

**Ejemplo:**

*Carlos tenía el pelo largo y los ojos verdes.  
Julia iba mucho a la playa en vacaciones.*

**En parejas, escribe un cuento de cuando eras... el mar. Puedes empezar así:**

*“Cuando yo era el mar tenía un sabor salado en la boca y mis dedos siempre estaban arrugados. Mi color preferido era el azul.*

**Ahora sigue tú...**


# Tic - Tac - Tic - Tac



## 1. Lee este extravagante poema de Rafael Alberti. Te divertirás...

Buster Keaton busca por el bosque a su novia, que es una verdadera vaca

1, 2, 3 y 4

*En estas cuatro huellas no caben mis zapatos.*

*Si en estas cuatro huellas no caben mis zapatos,*

*¿de quién son estas cuatro huellas?*

*¿De un tiburón,*

*de un elefante recién nacido o de un pato?*

*¿De una pulga o de una codorniz?*

*(Pi, pi, pi.)*

*¡Georginaaaaaaaaaaaaa!*

*¿Dónde estás?*

*¡Que no te oigo Georgina!*

*¿Qué pensarán de mí los bigotes de tu papá?*

*(Paaaaa páááááááá.)*

*¡Georginaaaaaaaaaaaaa!*

*¿Estás o no estás?*

*Abeto, ¿dónde está?*

*Alisio, ¿dónde está?*

*Pinsapo, ¿dónde está?*

*¿Georgina paso por aquí?*

*(Pi, pi, pi, pi)*

*Ha pasado a la una comiendo hierbas.*

*Cucu,*

*el cuervo la iba engañando con una flor de reseda.*

*Cuacua,*

*la lechuza, con una rata muerta.*

*¡Señores, perdonadme, pero me urge llorar!*

*(Guá, guá, guá)*

*¡Georgina!*

*Ahora que te faltaba un solo cuerno*

*para doctorarte en la verdaderamente útil carrera de ciclista*

*y adquirir una gorra de cartero.*

*(Cri, cri, cri, cri)*

*Hasta los grillos se apiadan de mí*

*y me acompaña en mi dolor la garrapata.*

*Compadécete del smoking que te busca y te llora entre aguaceros*

*y del sombrero hongo que tiernamente*



### VOCABULARIO:

**Abeto, Alisio, Pinsapo:** nombres de árboles.

**Reseda:** nombre de flor.

**Apiadarse, Compadecerse:** sentir compasión por alguien.

**Garrapata:** parásito común en los perros.

**Aguacero:** lluvia repentina y de poca duración.

te presente de mata en mata.  
 ¡Georginaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaa!  
 (Maaaaaa).  
 ¿Eres una dulce niña o una verdadera vaca?  
 Mi corazón siempre me dijo que eras una verdadera vaca.  
 Tu papá, que eras una dulce niña.  
 Mi corazón, que eras una verdadera vaca.  
 Una dulce niña.  
 Una verdadera vaca.  
 Una niña.  
 Una vaca.  
 ¿Una niña o una vaca?  
 O ¿una niña y una vaca?  
 Yo nunca supe nada.  
 Adiós, Georgina.  
 (¡Pum!)

**En grupos de tres, lee el poema y busca en el diccionario las palabras que no comprendas con la ayuda de tu profesor. Después, ensaya para leer el poema como si estuvieras en un escenario. Pero antes visiona en clase este video de youtube:**

<http://www.youtube.com/watch?v=tU0W7nMQLs4>

**A continuación, cada grupo representará el poema en el salón de actos del colegio y se votará el mejor.**

**¿Sabes qué son las onomatopeyas?**



**¿Qué onomatopeyas encuentras en el poema?**


En este poema, Rafael Alberti elige como personaje una vaca, pero podría haber escogido una jirafa o cualquier otro animal o cosa. En grupos de tres, añade al menos 4 versos tan extraños como los utilizados por el autor.



.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

¿Conoces alguna onomatopeya en tu lengua?

.....

¿Sabes qué es una jitanjáfora?

Lee estos versos de Rafael Alberti ¿Conoces alguna de estas palabras?

*El diablo liebre,  
fiebre,  
notiebre,  
sepilitiebre,  
y su  
comitiva,  
chiva,  
estiva,  
silipitriva,  
cala,  
empala,  
desala,  
traspala,  
apuñala  
con su  
lavativa.*



Una **jitanjáfora** es una palabra o expresión generalmente inventada y que carece de significado.

En parejas, crea un poema formado por palabras y expresiones absurdas y extravagantes.

.....  
.....  
.....  
.....



# Escribe, oculta y pasa

1. Vamos a elaborar un cadáver exquisito. El juego consiste en comenzar una frase, un verso o un dibujo en un papel. A continuación, pliega el papel y pásalo a tu compañero sin que vea nada.

Ejemplo:

**Alumno 1:** *Las tierras, las tierras, las tierras de España*

**Alumno 2:** *Escucha por la playa, madre, mi trote largo.*

**Alumno 3:** *¿Por qué soy un pájaro?*

**Alumno 4:** *Canto esta noche de estrellas*

Vas a formar parte de un grupo de cuatro compañeros. Cada uno escribirá un verso por separado. A continuación, y por orden, se escribirá un poema uniendo esos versos. Puesta en común. ¿Cuál te gusta más?



.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

# Lee y dibuja



Un **caligrama** es un poema dibujado.  
¿Quieres hacer un caligrama? Primero lee este poema de Rafael Alberti:

## Nana de la tortuga

Verde, lenta, la tortuga.  
¡Ya se comió el perejil,  
La hojita de la lechuga!  
¡Al agua, que baño está  
rebosando!  
¡Al agua,  
pato!  
Y sí que nos gusta a mí  
y al niño ver la tortuga  
tontita y sola nadando.



En grupos de tres, haz un dibujo a lápiz relacionado con el contenido del poema. Sobre los trazos del dibujo escribe los versos del poema que has leído hasta completar el poema y el dibujo. Aquí tienes un ejemplo:

*Las tierras, las tierras, las tierras de España,  
las grandes, las solas, desiertas llanuras.  
Galopa, caballo cuatralbo,  
jinete del pueblo,  
al sol y la luna.*

**Versos de Galope, Rafael Alberti**

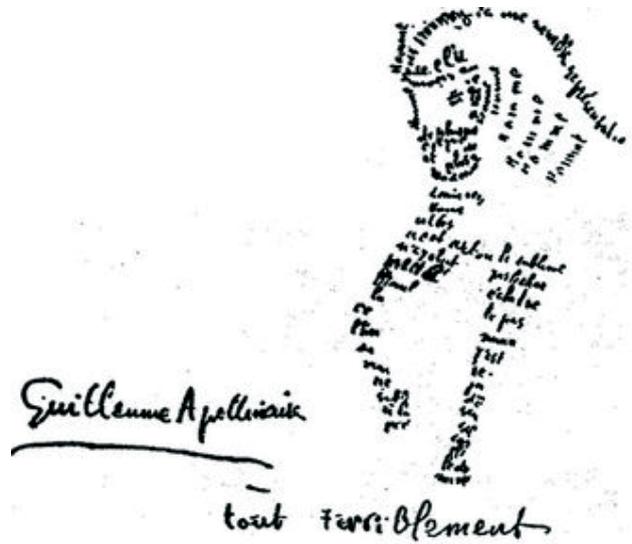
**VOCABULARIO:**

**Desiertas llanuras:** terrenos planos y sin población.

**Galopar:** forma en que corre un caballo.

**Cuatralbo:** que tiene blancos los cuatro pies.

**Jinete:** persona que monta un caballo.



## La paloma de Alberti

### 1. Lee este conocido poema de Rafael Alberti.

Se equivocó la paloma.  
Se equivocaba.

Por ir al norte, fue al sur.  
Creyó que el trigo era agua.  
Se equivocaba.

Creyó que el mar era el cielo,  
Que la noche, la mañana.  
Se equivocaba.

Que las estrellas, rocío,  
Que la calor, la nevada.  
Se equivocaba.

Que tu falda era tu blusa,  
Que tu corazón, tu casa.  
Se equivocaba.

(Ella durmió en la orilla.  
Tú, en la cumbre de una rama.)



Dibujo de Rafael Alberti

Ahora, vas a escuchar este poema cantado por Juan Manuel Serrat:

[http://www.youtube.com/watch?v=nC27WL\\_5FQ0&feature=related](http://www.youtube.com/watch?v=nC27WL_5FQ0&feature=related)

¿Qué representa la *paloma* en el poema? Elige una de estas opciones:

- a) La paloma representa las ilusiones de una persona joven.
- b) La paloma representa el deseo de libertad.
- c) La paloma representa el viaje de toda una vida.
- d) La paloma representa el amor sin condiciones.

Explica por qué has elegido esa opción.

.....

.....

.....

.....

¿Sabes qué es la *elipsis*?

La *elipsis* es la eliminación de una palabra dentro de una frase.

Ejemplo:

*Creyó que el mar era el cielo,  
Que la noche, la mañana.  
Se equivocaba.*

¿Qué palabras ha eliminado el poeta? Fíjate en las palabras entre paréntesis.

*(La paloma) creyó que el mar era el cielo  
(Creyó) que la noche (era) la mañana.  
(La paloma) se equivocaba.*



¿Ves alguna elipsis más en el poema? En parejas, añade todas las palabras eliminadas que creas conveniente.

.....

.....

.....

.....

La paloma, en su viaje, busca alimento, abrigo, amor... Es decir, todo aquello que le hace feliz. En parejas, busca en el poema palabras relacionadas con el alimento, el calor humano y el amor.



## UNA araña CON MUCHA Maña

1. Lee estos versos:

perchas, peroles, pícaros, patatas

aves, lechugas, plásticos, cazuelas

langostinos, zapatos, hongos, telas

Frascati, perejil, ajos, corbatas

camisas, pantalones, sacamuelas

cosas baratas que no son baratas

liras que corren y con ellas vuelas

atas mil veces y mil más desatas

1. Frascati: ciudad de la provincia de Roma.
2. Peroles y cazuelas: instrumentos para cocinar.

¿Sabes qué es la rima de un poema?

La **rima** es la repetición de vocales y/o consonantes a partir de la última vocal acentuada de un verso.

En grupos de cuatro, elige un nombre para tu grupo. Por ejemplo: "los patatas", "los corbatas", "los telas" y "los cazuelas". Vuestro profesor entrega un verso a cada alumno al azar. Los cuatro grupos tienen diez minutos para preguntar al resto de compañeros qué rima tienen sus versos.

Ejemplo:

**Pregunta:** ¿Qué rima tienen tus versos?

**Respuesta:** Mis versos tienen la rima en *-atas*

.....

.....

.....

.....



El juego consiste en formar versos con la misma rima para formar un poema. A continuación, hacéis una puesta en común para comprobar vuestros resultados y leer los poemas elaborados.



## JUEGOS FLORALES 2012

1. Con todo lo que has aprendido, estás preparado para participar en los *Juegos Florales*. ¡Estáis invitados todos los alumnos y profesores de tu colegio!

Todas estas actividades te servirán también para participar en el Premio al Mejor Centro del Año en español, que convoca la Consejería de Educación de la Embajada de España en Marruecos.

¡No lo pienses más y participa!

Puedes participar en una de estas secciones:

### A) Recital poético:

Elige un poema de Rafael Alberti y léelo. Pueden participar todos los alumnos interesados en la lectura de un poema del autor. Respeta las pausas y realiza un cambio de entonación al finalizar cada verso. Tu profesor te ayudará.



### B) Escritura poética.

Primero, necesitas tener una idea, una emoción... Busca un lugar donde estés cómodo. Intenta escribir versos que reflejen realmente lo que sientas. Escribe, lee, y vuelve a leer. Con las actividades que has hecho en esta unidad didáctica podrás hacer poemas muy bonitos. Inténtalo... Tu profesor establecerá los plazos de entrega de poemas.

### C) Concurso de Ortografía en Ñ.

Ganará el alumno que tenga menos faltas de ortografía. Vuestro profesor os hará los dictados. Los textos serán de Rafael Alberti.

### D) Yo canto, tú cantas, él canta...

Si te gusta la música, tienes buena voz, tocas la guitarra o cualquier otro instrumento, atrévete a ponerle voz y música a uno de los poemas de Rafael Alberti que más te guste.

### E) Concurso de murales "Rafael Alberti y el mar"

En grupos de cuatro, elabora un mural con poemas de Rafael Alberti, dibujos, imágenes, etc. Finalmente, se pondrán en los tableros del Instituto.



## SOLUCIONARIO

### Area 1

Localización de El Puerto de Santa María: <http://g.co/maps/886b3>

### Tarea 2

Respuesta libre.

### Tarea 3

Respuesta libre.

### Tarea 4

C) El poeta sueña con el mar y pregunta a su padre por qué razón vinieron a la ciudad y abandonaron su pueblo mariner.

B) La añoranza del mar.

Algunas posibilidades son:

Ciudad	Ciudad	Pueblo mariner	Pueblo mariner
Teatros	Contaminación	Menos prisas	Aislado de todo
Más trabajo	Coche para todo	Tradiciones	Población vieja
Transportes	Consumismo	Paz	No hay ocio
Hospitales	Precios caros	Aire puro	Menos trabajo

### Tarea 5

El *pretérito imperfecto* es uno de los tiempos de la narración y se utiliza para describir situaciones, personas o cosas en el pasado. También expresan acciones repetitivas en el pasado.

### Tarea 6

¿Qué onomatopeyas encuentras en el poema?

Pi, pi, pi  
¡Georginaaaaaaaaaa!  
Paaaaa páááááááá  
Cucu  
Cuacua,  
Guá, guá, guá  
Cri, cri, cri, cri  
Maaaaaa  
¡Pum!

## Tarea 7

Respuesta libre.

## Tarea 8

Respuesta libre.

## Tarea 9

Cualquiera de estas opciones es válida:

- e) La paloma representa las ilusiones de una persona joven.
- f) La paloma representa el deseo de libertad.
- g) La paloma representa el viaje de toda una vida.
- h) La paloma representa el amor sin condiciones.

Se equivocó la paloma.

(**La paloma**) Se equivocaba.

Por ir al norte, fue al sur.

(**La paloma**) Creyó que el trigo era agua.

(**La paloma**) Se equivocaba.

(**La paloma**) Creyó que el mar era el cielo,

(**Creyó**) Que la noche (era) la mañana.

(**La paloma**) Se equivocaba.

(**Creyó**) Que las estrellas (eran) rocío,

(**Creyó**) Que el calor (era) la nevada.

(**La paloma**) Se equivocaba.

(**Creyó**) Que tu falda era tu blusa,

(**Creyó**) Que tu corazón (era) tu casa.

Se equivocaba.

Ella durmió en la orilla.

Tú (**dormiste**) en la cumbre de una rama.

## Tarea Final

Respuesta libre.

# FEDERICO GARCÍA LORCA

## Adivina, adivinanza

Samuel Begué Bayona

### Adivinanza de La guitarra

Nivel inicial



*En la redonda  
encrucijada,  
seis doncellas  
bailan.  
Tres de carne,  
y tres de plata.  
Los sueños de ayer las buscan,  
pero las tiene abrazadas,  
un Polifemo de oro.*

*¡La guitarra!*

#### VOCABULARIO:

**Encrucijada:** cruce de caminos. Rotonda.

**Doncella:** mujer joven.

**Polifemo:** en la mitología griega, es un cíclope, gigante de un solo ojo. Era hijo de Poseidón, dios del mar.

#### 1. Empezamos a trabajar

1.1. El poema es una adivinanza. Dile a tu compañero una, a ver si la adivina.

1.2. Aquí tienes otra en español.

Ten cuidado no te cortes.  
¿Qué es? ¿Cómo lo has adivinado?

*Dos compañeras  
van al compás,  
con los pies delante  
y los ojos detrás.*

## 2. Cómo funciona el poema.

**2.1. Las adivinanzas están basadas en comparaciones y metáforas. Igual que la poesía. En una adivinanza tenemos un elemento real, el que tenemos que adivinar, y otros con los que se compara para engañarnos. Completa el siguiente cuadro:**

Elemento real. A	Se compara con B	Se parecen en:
	<i>seis doncellas</i>	<i>A se mueven B bailan A y B son seis</i>
<i>Cuerpo de la guitarra</i>	<i>Polifemo</i>	
	<i>redonda encrucijada</i>	

**2.2. El poema es una metáfora continuada. Lorca se fija en las partes de la guitarra y las compara con elementos que imagina. Crea una comparación o una metáfora para alguna parte del cuerpo humano:**

la cabeza, la boca, los ojos, los dientes, las manos, los pies...

**Fíjate en estos ejemplos:**

La cabeza parece un balón.  
Sus ojos eran como dos pozos sin fondo.  
Sus manos eran como ramas de un árbol seco  
Las perlas de su boca.

**2.3. Leer las metáforas y comparaciones creadas. A continuación, elegid la que más os guste.**

## 3. La anécdota o el contexto.

Todo poema parte de una anécdota, una historia, una experiencia, que el poeta utiliza para construir su poema. Y la poesía pretende siempre trascender la anécdota, en una aspiración universalizadora.

**3.1. No es de extrañar que Federico García Lorca dedique un poema a la guitarra ya que era un excelente músico y tocaba el piano. Aquí tienes otro poema:**

### Las seis cuerdas

*La guitarra  
hace llorar a los sueños.  
El sollozo de las almas  
perdidas  
se escapa por su boca  
redonda.  
Y como la tarántula  
teje una gran estrella  
para cazar suspiros,  
que flotan en su negro  
aljibe de madera.*

*Poema del cante jondo (1921)*

### PARA QUE LO ENTIENDAS MEJOR. VOCABULARIO.

**Sollozo:** respiración entrecortada de una persona que llora.

**Tarántula:** de la especie de la araña.

**Suspiro:** respiración fuerte y prolongada. Denota pena o deseo.

**Aljibe:** depósito de agua, generalmente dentro de la casa.

**3.2. En el segundo poema, Federico no se fija en la guitarra sino en la música que produce, el arte que brota de ella.**

**3.3. Fíjate en el dibujo. Federico ha dibujado la música, en el poema ha intentado dibujarla con palabras.**

La guitarra está personificada, respira como una persona que está llorando (*el sollozo se escapa por su boca*). El sollozo es la música.



Federico dibuja la música que sale de las manos del pianista.

**3.4. ¿En qué se parece la tela de araña a una estrella? La música es una tela de araña, ¿por qué?**

**3.5. Compara la descripción de la guitarra en los dos poemas.**

	Poema 1	Poema 2
La boca de la guitarra		
Las cuerdas y la boca forman una...		tela de araña
Las cuerdas		
El cuerpo de la guitarra		es un.....

**3.6. ¿Cuál de los dos poemas te ha gustado más? ¿por qué?**

#### 4. Para recitar el poema.

**4.1. Memoriza el que más te haya gustado para recitarlo en clase.**

**4.2. Consejos para el recitado.**

##### Poema 1

Es un poema alegre, hay que recitarlo con vivacidad, bastante deprisa. Reserva un tono de voz para poder subir en la exclamación final.

##### Poema 2

Es un poema melancólico, hay que recitarlo despacio. Las pausas de final de verso son muy importantes, hay que respetarlas.

*La guitarra  
hace llorar a los sueños.  
El sollozo de las almas  
perdidas  
se escapa por su boca  
redonda.  
Y como la tarántula  
teje una gran estrella  
para cazar suspiros,  
que flotan en su negro  
aljibe de madera.*

*pausa larga, el tono se mantiene  
pausa larga, el tono baja (hay punto)  
pausa muy breve, el tono se mantiene  
pausa muy breve, el tono se mantiene  
pausa muy breve, el tono se mantiene  
pausa muy larga, el tono baja, respira hondo  
pausa breve, el tono se mantiene  
pausa breve, el tono se mantiene  
pausa larga, el tono se mantiene  
recitado muy lento y sin pausa  
recitado muy lento, el tono baja.*

*lento*

*más rápido*

## 5. Para acabar.

### Concurso de adivinanzas

Habla y no tiene boca,  
corre y no tiene pies,  
vuela y no tiene alas,  
¿Qué cosita es? **A**

Te digo y te repito  
que si no lo adivinas  
no vales un pito. **B**

Asomadas al balcón,  
doce señoritas son,  
todas llevan medias  
y zapatos no. **C**

El hermano de mi tío,  
aunque no es tío mío,  
¿sabrás decirme qué es  
mío? **D**

Blanca por dentro,  
verde por fuera,  
si quieres que te lo diga,  
espera... **E**

Tengo cabeza de hierro  
y mi cuerpo es de madera,  
al que yo le piso el dedo,  
menudo grito que pega. **F**

Llevo mi casa al hombro,  
camino sin una pata,  
y voy marcando mi huella  
con un hilito de plata. **G**

Tienes diez minutos para rellenar la parilla. Gana el que más acierte.

Nombre:		
A	La solución es	
B	La solución es	
C	La solución es	
D	La solución es	
E	La solución es	
F	La solución es	
G	La solución es	

# AL PASO, AL TROTE, AL GALOPE

Nivel intermedio

## La canción del jinete (1860)

En la luna negra  
de los bandoleros,  
cantan las espuelas.

*Caballito negro,  
¿Dónde llevas tu jinete muerto?*

Las duras espuelas  
del bandido inmóvil  
que perdió las riendas.

*Caballito frío,  
¡Qué perfume de flor de cuchillo!*

En la luna negra,  
sangraba el costado  
de Sierra Morena.

*Caballito negro,  
¿Dónde llevas tu jinete muerto?*

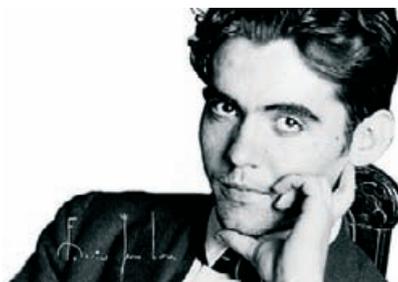
La noche espolea  
sus negros ijares  
clavándose estrellas.

*Caballito frío,  
¡Qué perfume de flor de cuchillo!*

En la luna negra,  
¡un grito!, y el cuerno  
largo de la hoguera.

*Caballito negro,  
¿Dónde llevas tu jinete muerto?*

De *Canciones (1921-1924)*.  
Andaluzas. Composición nº 37.



### PARA QUE LO ENTIENDAS MEJOR. VOCABULARIO.

**Bandolero:** bandido armado que robaba a los viajeros.

**Sierra Morena:** cadena montañosa de 400 km. que cruza las provincias de Huelva, Sevilla, Córdoba y Jaén.

**Hoguera:** fuego hecho al aire libre para calentarse o cocinar.

Consulta el ejercicio 2.1.

## BIOGRAFÍA

**Federico García Lorca** nació en Fuente Vaqueros, Granada, el 5 de junio de 1898 y murió asesinado el 19 de agosto de 1936. Fue un gran poeta, y dramaturgo. Destacó además por su destreza en otras artes como la música o el dibujo.

Es el poeta de mayor popularidad e influencia de la literatura española contemporánea. Junto a Valle Inclán y Buero Vallejo, conforma la cima del teatro español del siglo XX.

El régimen de terror, que instauró el general Franco, acabó con su vida por su afinidad con el Frente Popular. Las letras y la escena española perdieron a uno de sus mejores representantes.

## Empezamos a trabajar:

### 1. Lee la biografía del autor y completa la parrilla con verdadero o falso.

	Verdadero	Falso
Federico García Lorca tenía 38 años cuando fue asesinado.		
Federico García Lorca sólo escribió poesía.		
Federico García Lorca era partidario del General Franco.		
Federico García Lorca nació en el siglo XIX.		
Federico García Lorca es un poeta poco conocido.		

### 2. Escucha el recitado del profesor. Déjate llevar por el ritmo y no te preocupes de entenderlo. Disfruta su musicalidad.

### 3. ¿Cómo funciona un poema?

En un poema el significado de las palabras va más lejos de su significado normal.

#### 3.1. Las siguientes palabras del poema forman un campo léxico, intenta definir las.

Puedes utilizar un diccionario.

ijares, caballo, jinete, espuelas, espolea, riendas.

**ijar:** también ijada, cada uno de los costados por debajo de las costillas de un animal o de una persona.

#### 3.2. Las espuelas del poema "cantan", ¿por qué? ¿Sabrías decir qué figura retórica consiste en atribuir rasgos o actividades humanas a las cosas?

#### 3.3. Vamos a comparar estas dos frases:

La noche espolea sus negros ijares clavándose estrellas.  
El jinete espolea sus negros ijares clavándose espuelas.

El jinete muerto ya no puede espolear el caballo para que siga galopando. Lorca imagina que la noche lo espolea con sus estrellas. ¿En qué se parecen las estrellas y las espuelas?

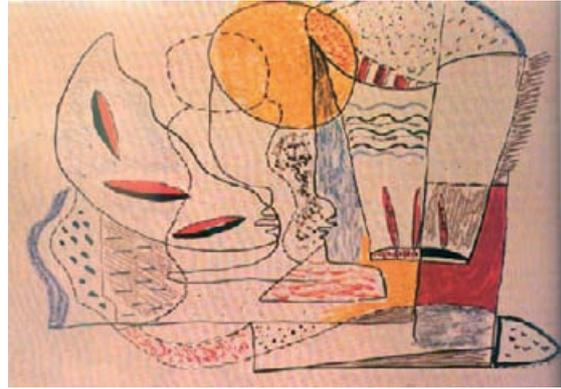
### 4. ¿Cómo se construye un poema?

**Un poema se estructura para potenciar el ritmo. García Lorca lo ha hecho así:** La historia que nos cuenta (la muerte violenta del bandolero) se interrumpe cada tres versos con una apelación al caballo. El poeta llama al caballo (*caballito negro/ frío*) y alternativamente le pregunta *¿dónde llevas...?* y exclama *¿Qué perfume...?* Estas apelaciones se repiten como un estribillo doble. También repite en tres ocasiones el primer verso.

4.1. ¿Por qué el caballo es negro y frío?

4.2. Haz un listado con todas las palabras del poema que se relacionen con la muerte.

4.3. Cuando un poeta utiliza una palabra para que signifique algo diferente, decimos que es un símbolo. ¿Qué crees que simboliza el caballo?



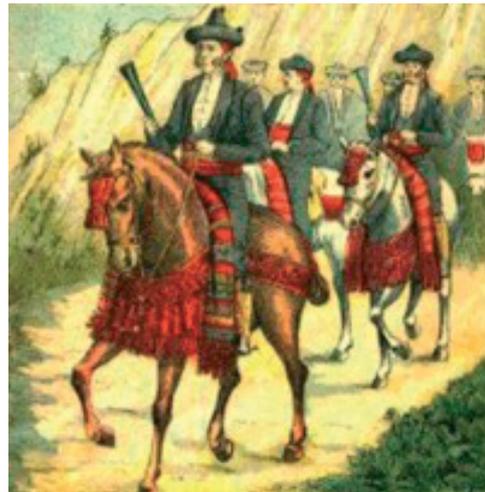
4.4. Y la luna, ¿por qué es negra?

4.5. El poeta no nos dice quién grita. ¿A quién te imaginas tú? Intenta explicar la metáfora *el cuerno largo de la hoguera*.

## 5. La anécdota o el contexto.

Todo poema parte de una anécdota, una historia que el poeta utiliza para construir su poema. Y la poesía pretende siempre trascender la anécdota, en una aspiración universalizadora.

Los bandoleros eran bandidos que se escondían en las montañas y vivían del robo y del asalto a los viajeros. Montaban caballos para huir de los guardias. Para Lorca simbolizan la libertad, porque viven al margen de la sociedad y hacen lo que quieren. Abundaban en Sierra Morena en la región de Andalucía.



Se ha producido una pelea a cuchillo, los hombres saltan, se mueven, Lorca centra la atención en el ruido de las espuelas (*cantan las espuelas*). Uno de ellos es herido, el poeta recurre a una metáfora la herida es una flor: roja y huele (*¡Qué perfume de flor de cuchillo!*).

Y mediante una hipérbole o exageración, resalta la gravedad de la herida (*Sangraba el costado de Sierra Morena*). El bandolero huye a caballo, pero ya está muerto (*inmóvil, perdió las riendas*): el caballo lleva su jinete muerto.

5.1. ¿Qué aspectos le preocupan o destaca Lorca de la muerte? La tragedia, la incertidumbre, la muerte temprana, coméntalo con tu compañero y responde.

## 6. Para recitar el poema.

6.1. Haz un listado con las frases que se repiten.

6.2. Recuerda la estructura del poema, intenta cambiar la voz en los estribillos. Procura que se oiga la voz del poeta preguntando y exclamando. Ahora ya puedes recitar el poema en voz alta, intenta destacar las palabras más importantes.

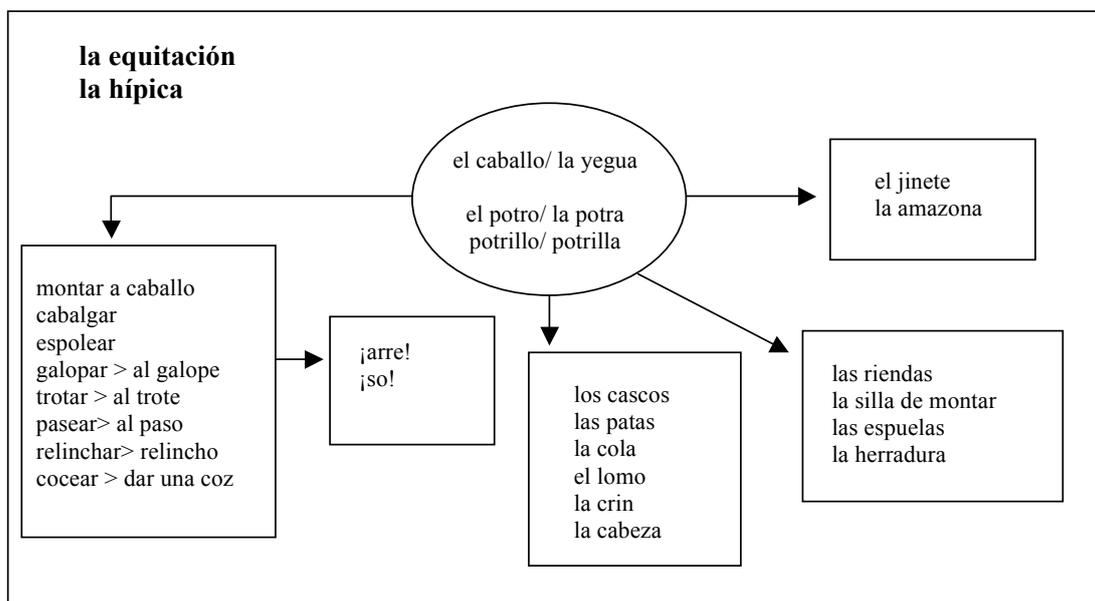
## 7. Para acabar. Ahora tú eres el poeta.

**7.1 Imagina un caballito de una atracción de feria. Piensa en sus ganas de correr libre por el campo y en su tristeza por no poder hacerlo. Escribe un pequeño poema al respecto. Para ello,**

- Utiliza palabras del campo léxico del caballo. Utiliza la ficha de vocabulario.
- Repite palabras o frases para simbolizar la vida monótona del caballito: *gira y gira, sin parar, sin cesar.*
- Contrapón la alegría de los niños con la tristeza del caballito.
- Contrapón el paisaje del campo que el caballito anhela con el de la ciudad donde se instala la feria.



**7.2. Cada alumno recitará su poema a la clase, y con todos ellos podéis confeccionar un mural o un poemario.**



# Ay LUNA, LUNita CLARA

Nivel superior

## Romance de la luna, luna

A Conchita García Lorca

La luna vino a la fragua  
con su polisón de nardos.  
El niño la mira, mira.  
El niño la está mirando.

En el aire conmovido  
mueve la luna sus brazos  
y enseña, lúbrica y pura,  
sus senos de duro estaño.

Huye luna, luna, luna.  
Si vinieran los gitanos,  
harían con tu corazón  
collares y anillos blancos.

Niño, déjame que baile.  
Cuando vengan los gitanos,  
te encontrarán sobre el yunque  
con los ojillos cerrados.

Huye luna, luna, luna,  
que ya siento sus caballos.

Niño, déjame, no pises  
mi blancor almidonado.

El jinete se acercaba  
tocando el tambor del llano.  
Dentro de la fragua el niño,  
tiene los ojos cerrados.

Por el olivar venían,  
bronce y sueño, los gitanos.  
Las cabezas levantadas  
y los ojos entornados.  
Cómo canta la zumaya,  
¡ay, cómo canta en el árbol!  
Por el cielo va la luna  
con un niño de la mano.

Dentro de la fragua lloran,  
dando gritos, los gitanos.  
El aire la vela, vela.  
El aire la está velando.

### PARA QUE LO ENTIENDAS MEJOR. VOCABULARIO.

**Fragua:** taller donde se trabajan los metales.

**Polisón:** armazón que, atado a la cintura, se ponían las mujeres para que abultasen los vestidos por detrás.

**Nardo:** flor blanca, de fuerte perfume.

**Lúbrico:** lujurioso, lascivo, con deseo sexual.

**Almidonado:** planchado con almidón.

**Zumaya:** ave rapaz nocturna, similar a la lechuza. Se considera de mal agüero.

**Velar:** pasar la noche al cuidado de un difunto.

### EL ROMANCERO GITANO.

Se publica en el año 1928, aunque recoge composiciones escritas entre 1924 y 1927. El poemario está estructurado en dos partes: los quince primeros romances por un lado y los tres últimos, romances históricos, por otro.

Lorca combina elementos de la poesía popular (el romance, los personajes, el ambiente, la narración) con un lenguaje vanguardista y renovador (metáforas, surrealismo, imágenes sensoriales).

Todo ello al servicio de los dos temas fundamentales:

El amor frustrado.

La violencia y la muerte.

Los personajes no se quedan en prototipos (el gitano, el bandolero, la guardia civil) sino que encarnan símbolos como la libertad o la represión social.

*Romancero gitano.* 1928

## 1. Empezamos a trabajar

1.1. Lee el cuadro de texto sobre el *Romancero gitano* y completa la parrilla con verdadero o falso.

	Verdadero	Falso
El <i>Romancero gitano</i> se publica en 1927.		
El <i>Romancero gitano</i> no es un libro de poemas.		
El <i>Romancero gitano</i> trata de la muerte y del amor.		
El <i>Romancero gitano</i> tiene un lenguaje innovador.		
El <i>Romancero gitano</i> es un libro de aventuras.		

1.2. Escucha el recitado del profesor. Fíjate que García Lorca nos está contando una historia. Identifica a los personajes, ¿cómo están descritos?

Personajes	Atributos
La luna	polisón de nardos, mueve sus brazos, enseña sus senos de duro estaño, baila, blancor almidonado.
El niño	
Los gitanos	

## 2. ¿Cómo funciona el poema? La red léxico-semántica.

2.1. Un romance es una narración en verso, por lo tanto tiene ritmo, musicalidad. El poeta nos cuenta una historia. Pero la historia no es lo más importante, está al servicio del sentimiento lírico del poeta, que es lo esencial. ¿Cómo comienza la historia, hay una presentación? Busca en un diccionario la expresión latina "in media res". ¿Qué significa? ¿Se puede aplicar la expresión a este romance?



2.2. La acción transcurre en una fragua, lugar donde se trabajan los metales. Tradicionalmente los gitanos se dedicaban a la fábrica y reparación de utensilios de hierro. Intenta definir, las siguientes palabras que forman parte de ese campo léxico, puedes usar el diccionario.

estaño, collares, anillos, bronce, yunque.

2.2. La luna aparece personificada. ¿Cómo la ve Lorca? ¿Qué simboliza?

**2.3. Identifica la metáfora que aparece en estos versos: *El jinete se acercaba/ tocando el tambor del llano*. Explicala con el siguiente esquema:**

Elemento real:

Elemento con el que se compara:

Semejanza que permite la comparación:

**3. ¿Cómo se construye un poema? Estructura interna.**

**3.1. Aunque no hay marcas formales que lo señalen, en una parte del poema se establece un diálogo entre la luna y el niño. El imperativo de las formas verbales nos lo indica. Haz un listado con los verbos en imperativo.**

**3.2. ¿En cuántas partes dividirías el poema? ¿Por qué?**

**3.3. Vamos a estudiar las formas verbales. Lorca las utiliza de una manera especial. Completa la siguiente parrilla:**

Tiempos del pasado		Tiempos del presente		
Pretérito imperfecto	Pretérito perfecto	Presente	Perífrasis durativa estar + gerundio	Imperativos

Generalmente, la narración debe aparecer en pasado o en presente; como habrás apreciado, en el poema se entremezclan los pasados y los presentes. Federico García Lorca hace un uso subjetivo y personal de los tiempos verbales. Si fuese una película, los pasados serían los planos generales y los presentes, los primeros planos. Justifica esta afirmación centrándote en los personajes secundarios (los gitanos). ¿Cuándo se acerca la cámara?

**3.4. La repetición es un elemento rítmico básico de la literatura popular, lo encontramos en las canciones infantiles, en los juegos de corro...**

En el cuadro de texto tienes un ejemplo de una canción tradicional de corro.

Haz un listado con las repeticiones que aparecen en el romance.

A la limón, a la limón,  
la fuente se ha caído.

A la limón, a la limón,  
mandadla componer.

A la limón, a la limón,  
no tenemos dinero.

A la limón, a la limón,  
nosotros lo tenemos.

A la limón, a la limón,  
pasen los caballeros.

A la limón, a la limón,  
nosotros pasaremos.

#### 4. De la anécdota o el contexto al tema del poema.

El *romance de la luna, luna* comienza el *romancero gitano* y desarrolla uno de sus temas básicos: la muerte. La muerte para Lorca siempre es trágica porque interrumpe los anhelos de los hombres.

**Subraya en el texto, todos los elementos lingüísticos que expresen la inmediatez del momento.**

#### 5. Para recitar el poema.

En el poema aparecen tres voces: el narrador, la luna y el niño. Debes procurar que el recitado recoja estas tres voces.

El niño ingenuamente no teme a la muerte, ¿qué es lo que teme? La voz debe marcar la inocencia e ingenuidad del niño.

La luna es una bailarina voluptuosa, que hipnotiza al niño, se sitúa por encima, distante. Recita con parsimonia, con lentitud y altivez su parte del diálogo.

Lorca se centra en dos sentimientos, por un lado la impotencia de los gitanos (el jinete galopa, pero el niño ya tiene los ojos cerrados) y por otra el dolor (dando gritos). Ajusta el recitado a esos sentimientos.

#### 6. Para acabar. Ahora tú eres el poeta.

##### Creación de poemas

Vamos a componer un poema, y lo vamos hacer por grupos. Para ello os proponemos dos técnicas, cada grupo elegirá la que prefiera.

##### 6.1 Poemas por asociación de palabras.

###### Para grupos de entre seis y ocho personas.

- Elegid un secretario para que anote las palabras, lo puede hacer en la pizarra.
- Cada alumno en su turno dirá una palabra que tenga relación con la que haya dicho el alumno anterior.
- A partir del léxico recogido se puede elaborar un poema individual o colectivo.

Nota: Las palabras deben ser recogidas en la pizarra para favorecer la memoria visual. Al principio las palabras suelen ser concretas, pero progresivamente tienden a la abstracción. Es conveniente que los alumnos pregunten por su significado si aparece una palabra que les es desconocida.

###### Para toda la clase.

- Se divide la clase en dos mitades. Unos dirán palabras que tengan que ver con: la naturaleza en primavera, y los otros con: la clase de matemáticas.
- El poema tendrá que enfrentar los dos campos semánticos.

## 6.2 Poemas a partir de imágenes.

a) Se comienza observando una imagen.

A continuación, cada alumno dice una palabra sugerida por la imagen. Con las palabras recogidas se compone el poema.

b) Os proponemos la imagen de Lorca, poeta y dramaturgo, de esta página.

Pero antes de empezar, fijaos en el cartel que aparece al fondo, en cómo va vestido.

Pensad en cómo se implicó en hacer llegar el teatro a las clases populares y recordad que unos pocos años después fue torturado y asesinado por sus ideas.

¿Os atrevéis con una elegía?



## 7. Para leer más.

En esta Web encontrarás las obras completas de Federico García Lorca:  
<http://usuaris.tinet.cat/picl/libros/glorca/gl000000.htm>

## PROPUESTAS DE SOLUCIÓN.

Los ejercicios están planteados por niveles. Pero, en conjunto, forman una unidad completa para el nivel superior. La estructura se repite en los tres bloques, para ayudar a los alumnos a descubrir el lenguaje lírico y sus posibilidades expresivas. La unidad al completo permite una mayor profundización en el conocimiento del poeta y de su obra.

Así mismo, los alumnos de nivel intermedio pueden realizar, a su vez, las actividades del nivel inicial.

### Adivinanza de la guitarra. Nivel inicial

1.1. Respuesta libre.

1.2. Las tijeras. Respuesta libre.

2.1

Elemento real. A	Se compara con B	Se parecen en:
Las seis cuerdas de la guitarra	seis doncellas	A se mueven B bailan A y B son seis
Cuerpo de la guitarra	Polifemo de oro	Tiene un ojo en el centro de la frente como la boca de la guitarra. De oro porque la madera y el barniz de las guitarras tiene una tonalidad amarilla.
Boca u ojo de la guitarra	redonda encrucijada	Por la forma redonda y porque las cuerdas lo cruzan.

2.2. Respuesta libre.

2.3. Respuesta libre.

3. Conviene que los alumnos reflexionen sobre este poema que tiene unas metáforas más elaboradas, menos evidentes. Lorca intenta transmitirnos una emoción: la melancolía que nos invade al escuchar una composición triste.

3.4. Se parecen en la forma geométrica. El alumno puede dibujar una estrella y una tela de araña. Al igual que la tela de araña atrapa los insectos, nosotros nos quedamos atrapados, hipnotizados por la música.

3.5

	Poema 1	Poema 2
La boca de la guitarra	El ojo de Polifemo, redonda encrucijada	Con una boca redonda que respira.
Las cuerdas y la boca forman una...	encrucijada redonda	tela de araña.
Las cuerdas	son seis doncellas	forman una tela de araña.
El cuerpo de la guitarra	es un Polifemo de oro	es un negro aljibe de madera.

3.6 Respuesta libre.

4. El recitado es un arte y admite diferentes interpretaciones por parte de quien recita. Así pues las indicaciones deben entenderse como una propuesta más.

5.

Nombre:		
A	La solución es	la carta postal
B	La solución es	el té
C	La solución es	las horas del reloj
D	La solución es	mi padre
E	La solución es	la pera
F	La solución es	el martillo
G	La solución es	el caracol

### La canción del jinete. Nivel intermedio

1. Verdadero, falso, falso, verdadero, falso.

2.1. Es importante que el alumno entienda el concepto de campo léxico: palabras que comparten una parte de significado. Definiciones del DRAE, no se copian todas las acepciones:

**caballo:** 1. m. Mamífero del orden de los Perisodáctilos, solípedo, de cuello y cola poblados de cerdas largas y abundantes, que se domestica fácilmente.

**jinete:** 1. m. Hombre diestro en la equitación.  
2. m. Hombre que cabalga.  
3. m. Caballo a propósito para ser montado a la jineta.

**espuelas:** 1. f. Espiga de metal terminada comúnmente en una rodaja o en una estrella con puntas y unida por el otro extremo a unas ramas en semicírculo que se ajustan al talón del calzado, y se sujetan al pie con correas, para picar a la cabalgadura.  
2. f. Estímulo, acicate.

**espolear:** 1. tr. Picar con la espuela a la cabalgadura para que ande.  
2. tr. Castigar a la cabalgadura para que obedezca.  
3. tr. Avivar, incitar, estimular a alguien para que haga algo.

**rienda:** 1. f. Cada una de las dos correas, cintas o cuerdas que, unidas por uno de sus extremos a las camas del freno, lleva asidas por el otro quien gobierna la caballería. U. m. en pl.

2.2. Lorca compara el ruido metálico de las espuelas con un canto. Personificación.

2.3. La espuela tiene la forma de una estrella.

3.1. Frío y negro son palabras que connotativamente se relacionan con la muerte.

3.2. Negro-a que aparece seis veces, frío que aparece dos veces, inmóvil, sangraba, y en cierta medida bandolero (vida violenta), cuchillo (arma). La palabra muerto aparece tres veces.

3.3. El caballo simboliza la muerte. Lorca la imagina como un caballo desbocado que no se puede detener.

3.4. El negro es el color del luto. La luna está de luto por la muerte del bandolero.

3.5. La persona que grita tiene que ser un familiar, alguien que quiera al bandolero. El grito es de dolor. El caballo llega al campamento y la persona ve al jinete muerto. El cuerno largo de la hoguera es la llama del fuego, tiene una forma similar a la de un cuerno.

4.1. La respuesta está condicionada a lo que el alumno haya podido trascender. La técnica de *lluvia de ideas* puede hacer que todos los alumnos profundicen más. Deben reflexionar sobre lo trágico de la muerte, sobre todo cuando le ocurre a una persona joven, lo impredecible, lo inevitable, el dolor que deja en los demás...

5.1. El alumno debe tomar conciencia de los estribillos. Tienen una función rítmica (por repetición) y son al mismo tiempo el grito desgarrado del poeta ante la muerte.

5.2. La memorización y recitado es un ejercicio muy conveniente, a través de la imitación se aprende la pronunciación y la prosodia. El recitado siempre es un ejercicio de interpretación, por lo que un mismo poema puede ser recitado de maneras diferentes.

## 6. Respuesta libre.

### Romance de la luna, luna. Nivel superior

1.1. Falso, falso, verdadero, verdadero y falso.

1.2. **El niño:** curioso (el niño la mira), inquieto (niño déjame que baile), sobre el yunque con los ojillos cerrados, dentro de la fragua tiene los ojos cerrados.

**Los gitanos:** bronce y sueño, cabezas levantadas, ojos entornados, lloran, dando gritos.

El niño está muerto y los gitanos, orgullosos por un lado y, por otro, desgarrados por el dolor ante la muerte.

2.1. *In media res* literalmente "a mitad de la cosa", "en medio del asunto", significa que la narración no tiene ni presentación ni comienzo. Se empieza a narrar en el centro de los acontecimientos o en la parte culminante de la historia. Es una característica propia de los romances, porque aunque estos en un principio tenían una estructura narrativa clásica, la fueron perdiendo por efecto de la transmisión oral. Las partes más líricas o cruciales de la narración eran las preferidas del público. Así, poco a poco, los romances fueron concentrándose y perdiendo versos.

El alumno sólo debe verificar que no hay una presentación del tipo: érase una vez, había una vez. No hay una introducción, desarrollo y desenlace. Es un punto culminante que Lorca utiliza para expresar los sentimientos y la reflexión ante la muerte, verdadera esencia del poema. Incluir el resto de la explicación queda a consideración del profesor.

2.2. Definiciones del DRAE, no se copian todas las acepciones. El número indica el orden de las acepciones en el diccionario:

**estaño:** 1. m. Elemento químico de núm. atóm. 50. Metal escaso en la corteza terrestre, se encuentra en la casiterita en forma de dióxido. De color y brillo como la plata, es duro, dúctil y maleable. Se emplea para recubrir y proteger otros metales y en el envasado de alimentos; aleado con el cobre forma el bronce, y con otros metales, se aplica en soldaduras y en odontología. (Símb. Sn).

**collar:** 1. m. Adorno que ciñe o rodea el cuello.

**anillo:** 2. m. Aro de metal u otra materia, liso o con labores, y con perlas o piedras preciosas o sin ellas, que se lleva, principalmente por adorno, en los dedos de la mano.

**bronce:** 1. m. Cuerpo metálico que resulta de la aleación del cobre con el estaño y a veces con adición de cinc o algún otro cuerpo. Es de color amarillento rojizo, muy tenaz y sonoro.

**yunque:** 1. m. Prisma de hierro acerado, de sección cuadrada, a veces con punta en uno de los lados, encajado en un tajo de madera fuerte, y a propósito para trabajar en él a martillo los metales.

2.2. La luna es una bailarina que con su baile hipnotiza al niño. La luna es voluptuosa; por lo tanto su baile es ajeno a un niño. Al igual que la muerte, que debiera ser ajena a la niñez. Efectivamente, la luna simboliza la muerte.

2.3 Elemento real: el llano.

Elemento con el que se compara: tambor.

Semejanza: la percusión de los cascos del caballo y la percusión del tambor.

3.1. Subrayadas las formas en imperativo.

La luna le dice al niño: déjame que baile, déjame no pises (no es un imperativo propiamente dicho puesto que el imperativo no tiene formas negativas, para ello se utiliza el modo subjuntivo).

El niño a la luna: huye (en dos ocasiones). También se puede interpretar que es el narrador quien ordena a la luna que huya. El narrador conoce la tragedia que se va a producir y quiere evitarla. Quiere que la muerte se vaya, sin el niño.

Los personajes hablan pero no aparece el guión que sería la marca tipográfica esperable. Es lógico puesto que, aunque haya diálogo, el texto es un poema. Se puede incluir el guión para que el alumno aprecie mejor que es un texto dialógico.

3.2. Al no ajustarse el poema a la estructura narrativa (presentación, nudo y desenlace) es difícil establecerla. Proponemos una estructura en tres partes.

**Primera parte:** las dos primeras estrofas (la muerte se presenta ante el niño).

**Segunda parte:** el diálogo; por un lado, la voz de alarma del niño (huye luna) y por otra las órdenes de la luna al niño para que la deje bailar. Estas dos partes se podrían considerar, perfectamente, una sola.

Y **tercera parte,** las dos últimas estrofas, con la muerte del niño y el dolor de los gitanos.

3.3. Tiempos verbales que aparecen en el poema, según la oposición pasado/presente:

Tiempos del pasado		Tiempos del presente		
Pretérito imperfecto	Pretérito perfecto	Presente	Perífrasis durativa estar + gerundio	Imperativos
venían, se acercaba	vino	mira, mueve, enseña, siento, tiene, canta, canta, va, lloran, vela, vela	está mirando, está velando	huye, déjame, huye, déjame, no pises

Demás formas verbales que aparecen en el poema.

Otras formas verbales	
<b>vinieran:</b> pretérito imperfecto de subjuntivo. <b>harían:</b> condicional simple	Exigidas por la oración condicional.
<b>vengan:</b> presente de subjuntivo.	Exigido por la subordinada temporal, "cuando".
<b>encontrarán:</b> futuro imperfecto.	Se expresa una acción futura.
<b>tocando:</b> gerundio simple. <b>dando:</b> gerundio simple.	Se expresa una acción coincidente con la expresada por el verbo en forma personal.

3.4. En el poema destacan por su originalidad las repeticiones inmediatas de **mira, mira, de luna, luna, luna** (dos veces) y **vela, vela**. Otras palabras que se repiten **niño, luna, gitanos, ojos (ojillos), canta, fragua y aire**.

4. Lo momentáneo se expresa mediante los siguientes elementos lingüísticos:

- ya siento sus caballos (adverbio temporal)
- los gerundios
- las perífrasis aspectuales durativas
- los verbos en presente

5. Repetimos lo anteriormente dicho: la memorización y recitado es un ejercicio muy conveniente, a través de la imitación se aprende la pronunciación y la prosodia. El recitado siempre es un ejercicio de interpretación, por lo que un mismo poema puede ser recitado de maneras diferentes.

6. Respuesta libre.

7. Sólo para los alumnos de mayor nivel e inquietud por la poesía. Se les puede pedir a los demás que traigan un poema o una canción en español de cualquier autor.

# SEMBRANDO PALABRAS

## GERARDO DIEGO, UN POETA EN CASTILLA

Consuelo Jiménez de Cisneros y Baudin



Gerardo Diego Cendoya nació en Santander, «donde Castilla se asoma al mar», en 1896, y falleció en Madrid, «rompeolas de todas las Españas», en 1987. Estudió Filosofía y Letras en Deusto (Bilbao) y se doctoró en Madrid. Desde 1920 trabajó como catedrático de Lengua y Literatura en Institutos de Enseñanza Media de Soria, Gijón, Santander y Madrid. Pasó la guerra civil en España y luego se trasladó al Instituto Beatriz Galindo de Madrid, en el que permaneció hasta su jubilación.

Por esas circunstancias de su biografía, Castilla está muy presente en su obra poética, como veremos en los tres poemas que presentamos, dedicados a diversas realidades geográficas, históricas y culturales de Castilla: el río Duero a su paso por Soria (*Romance del Duero*), el pueblo medieval de Calatañazor (*Calatañazor*) y el famoso ciprés del claustro románico de Silos, en Burgos (*El ciprés de Silos*).

Pero no solo aparece Castilla en sus versos. Leer a Gerardo Diego es recorrer la geografía española: ríos, montes, ciudades, monumentos... Y recordar su historia, sus leyendas y tradiciones y su música, porque además de escritor, Gerardo Diego fue un gran aficionado a la música y un excelente pianista. En efecto: entre sus aficiones, aparte de la literatura, destacan la música y los toros, como se aprecia en su labor de conferenciante, colaborador de prensa y crítico literario, musical y taurino.

Este autor llevó a cabo una intensa actividad literaria con sus compañeros de generación. Participó activamente en el homenaje al poeta barroco Luis de Góngora, en Sevilla en 1927, que dio nombre al grupo de poetas conocido como «Generación del 27». En Santander dirigió dos importantes revistas literarias: *Lola* y *Carmen*. También confeccionó una *Antología* de los principales poetas de su época.

Gerardo Diego es un poeta capaz de escribir en todas las formas y estilos. Su poesía alterna lo vanguardista (forma parte de los movimientos llamados *ultraísmo* y *creacionismo*) con lo clásico renovado. En homenaje a Góngora, escribe poemas neogongorinos como la *Fábula de Equis y Zeda*. Otros títulos suyos son: *Imagen*, *Alondra de verdad*, *Versos humanos*, *Amor solo*, *Mi Santander, mi cuna, mi palabra* y un largo etc.

De sus muchos reconocimientos, hay que destacar que en 1947 es elegido miembro de la Real Academia Española y en 1979 se le concede el Premio Cervantes, compartido con el escritor argentino Jorge Luis Borges.

# A VER SI LO HAS ENTENDIDO... ¿VERDADERO O FALSO?

SOBRE LA VIDA DE GERARDO DIEGO	V	F
Gerardo Diego fue profesor de instituto.		
Tuvo diversas aficiones como la música, el dibujo y los toros.		
Su poesía es solo vanguardista.		
Fue miembro de la Real Academia Española desde 1979.		
Comparte un importante premio con Jorge Luis Borges.		

## Nivel inicial

### Romance del Duero

*Río Duero, río Duero,  
nadie a acompañarte baja,  
nadie se detiene a oír  
tu eterna estrofa de agua.*

*Indiferente o cobarde  
la ciudad vuelve la espalda.  
No quiere ver en tu espejo  
su muralla desdentada.*

*Tú, viejo Duero, sonrías  
entre tus barbas de plata,  
moliendo con tus romances  
las cosechas mal logradas.*

*Y entre los santos de piedra  
y los álamos de magia  
pasas llevando en tus ondas  
palabras de amor, palabras.*

*Quién pudiera como tú,  
a la vez quieto y en marcha,  
cantar siempre el mismo verso  
pero con distinta agua.*

*Río Duero, río Duero,  
nadie a estar contigo baja,  
ya nadie quiere atender  
tu eterna estrofa olvidada,*

*sino los enamorados  
que preguntan por sus almas  
y siembran en tus espumas  
palabras de amor, palabras.*

(Soria, 1923)



Ilustración de Mar Sáez para *el Romance del Duero* de G. Diego

## Leemos el poema y aprendemos sobre la lengua poética

1. El poeta habla con el río. Esto se llama **APÓSTROFE**. Imagina que tú haces lo mismo. Lee el poema despacio, en voz alta, haciendo pausas en los puntos y comas e intentando dar la entonación adecuada.
2. El cambio de orden en las palabras de una frase, hecha con fines literarios o expresivos, se llama **HIPÉRBATON**. ¿Sabrías ordenar estos versos, deshaciendo el hipérbaton?

HIPÉRBATON	ORDEN LÓGICO
nadie a acompañarte baja	
nadie a estar contigo baja	

### 3. PERSONIFICACIÓN es animar cosas u objetos con acciones o estados humanos.

En este poema, el río Duero y la ciudad de Soria son elementos animados. Aquí tienes las palabras que sirven para personificarlos. Colócalas en su sitio e indica si son adjetivos, sustantivos o verbos: barbas, no quiere ver, espalda, sonríe, cobarde (murallas) desdentadas, moliendo, vuelve (la espalda), indiferentes, cantar.

	SUSTANTIVOS	ADJETIVOS	VERBOS
RÍO DUERO			
CIUDAD DE SORIA			

4. Juntar palabras que significan algo opuesto se llama **ANTÍTESIS**. Busca en el poema una estrofa en la que aparecen dos antítesis, cópiala y comenta con tus compañeros su significado.
5. Cuando nombramos una cosa con otra palabra que se relaciona con ella por ser una parte o por otras razones, estamos haciendo una **METONIMIA**. Si la relación es de semejanza, entonces se trata de una **METÁFORA**. En la última estrofa tenemos un ejemplo de metonimia y otro de metáfora. Encuéntralos y escríbelos bajo el rótulo **IMAGEN**. A continuación escribe cuál sería su **TÉRMINO REAL** (a qué se refiere, qué significa).

	IMAGEN	TÉRMINO REAL
METONIMIA		
METÁFORA		

## Aprendemos un poco más de poesía

1. Cada línea del poema se llama verso.  
Cada conjunto unitario de versos se llama *estrofa*.  
¿Cuántos versos tiene este poema? ¿Y cuántas estrofas?

2. **Romance es un tipo de poema que consiste en una serie de versos de la misma medida (generalmente de ocho sílabas) con rima en los versos pares (las últimas vocales de los versos pares son las mismas).**

La palabra romance también tiene otros significados: puede ser una historia de amor o puede referirse a una lengua derivada del latín, como el español, el francés, el italiano y el portugués, entre otras.

- **¿Qué significado tiene romance en el verso 11 de la tercera estrofa? ¿Y en las siguientes frases? Márcalo en la tabla.**

FRASES	POEMA	HISTORIA DE AMOR	LENGUA
El enamorado dedicó un romance a su novia.			
El catalán es una lengua romance.			
Pedro y María vivieron un romance de juventud.			
La película trata de un romance con final feliz.			
Los ciegos cantan romances por las calles.			

3. **En poesía, la REPETICIÓN es un recurso muy importante para conseguir el ritmo. Fijate en las repeticiones del primer verso y el último.**

**Completa estas estrofa con versos de tu invención:**

Casablanca, Casablanca,  
ciudad asomada al mar  
.....  
.....

Fez, vieja ciudad de Fez,  
la de las largas murallas  
.....  
.....

Tánger será siempre Tánger,  
bajo el brillo de la luna  
.....  
.....



**Intercambia tus versos con los de tus compañeros y escribid entre todos un romance dedicado a alguna ciudad marroquí.**

# APRENDEMOS GEOGRAFÍA

1. Observa este mapa de ríos de España. ¿Cuál sería el Duero? En equipo con tus compañeros, buscad y escribid los nombres de los demás ríos. En el ejercicio siguiente encontrarás los nombres de los principales ríos españoles.

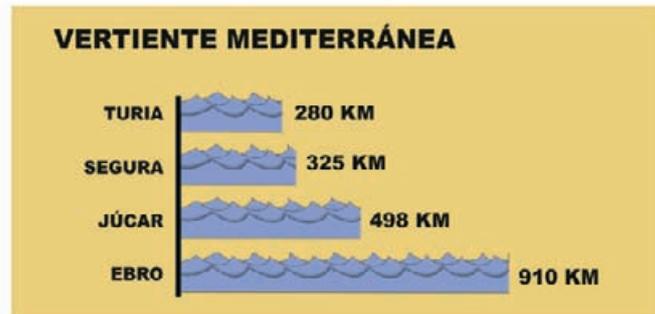
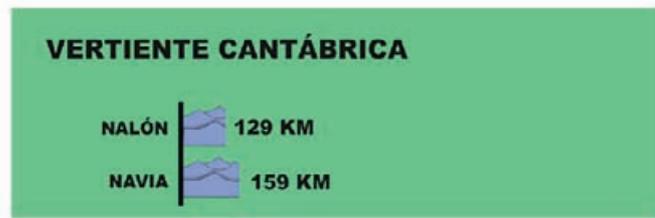


2. ¿Con qué ciudad o región relacionas cada uno de los ríos? Escribe al lado del río la ciudad o región correspondiente.

SORIA SEVILLA VALENCIA ZARAGOZA MURCIA BADAJOZ GALICIA

JÚCAR	
DUERO	
GUADALQUIVIR	
GUADIANA	
EBRO	
MIÑO	
SEGURA	

3. Observa el siguiente cuadro y responde a las preguntas:



- ¿Cuál es el río más largo de España y cuántos kilómetros tiene?

.....

- ¿Cuál es el río más corto y cuántos kilómetros tiene?

.....

-¿Qué vertiente tiene más ríos y cuál tiene menos?

.....

- ¿Qué ríos tienen un nombre de origen árabe?

.....

# Calatañazor

## Nivel intermedio

*Azor, Calatañazor,  
juguete.  
Tu puerta, ojiva menor,  
es tan estrecha,  
que no entra un moro, jinete,  
y a pie no cabe una flecha.*

*Descabalga, Almanzor.  
Huye presto.*

*Por la barranca brava,  
ay, y cómo rodaba,  
juguete,  
el atambor.*



Castillo de Calatañazor (Soria).

## Nos informamos

Calatañazor es un pueblo de Soria que ha conservado su arquitectura medieval, de la que destacan las ruinas de su castillo. En él tuvo lugar una batalla entre musulmanes y cristianos, a comienzos del siglo XI (año 1002), que acabó con la huida de Almanzor, a la que se refiere el poeta en sus versos («Descabalga, Almanzor. Huye presto»). Por eso se dice que allí Almanzor perdió su tambor, pero esto es más bien una leyenda que un hecho histórico comprobado; sin embargo, el folklore popular castellano lo ha mantenido en una cancioncilla que dice así:

En Calatañazor  
perdió Almanzor  
el atambor.

**Atambor:** forma antigua de la palabra “tambor”.

## Leemos y trabajamos el poema

### 1. Leemos despacio el poema. El poeta juega con las palabras y su sonido:

el **azor** es un pájaro de caza, pero es también el final del topónimo (nombre geográfico) **Calatañazor**.

La palabra **Calatañazor** contiene otras palabras dentro además de **azor**. Aquí tienes unas cuantas.

cal    cala    lata    ala    aña    ata

**Emplea la palabra apropiada para completar las frases:**

- ..... el paquete antes de enviarlo.  
 El niño estaba de paseo con su .....
- Hay que poner ..... en el muro para blanquearlo.  
 Este fin de semana me bañé en una ..... preciosa.  
 No me gusta la comida de .....
- El avión no pudo despegar porque tenía un ..... rota.

2. **El tercer verso contiene una sola palabra: juguete. Se refiere al tambor, que, además de ser un instrumento musical propio de un ejército o de una banda de música, es también un juguete infantil. Como instrumento musical, el tambor se clasifica entre los de percusión. Aquí tienes una lista de instrumentos musicales. Colócalos en su casilla correspondiente.**

guitarra	piano	castañuelas	pandereta	flauta
violín	violonchelo	arpa	saxofón	

VIENTO	CUERDA	PERCUSIÓN

## APRENDEMOS GEOGRAFÍA E HISTORIA

**¿Quién era *Almanzor*? Busca información sobre él en la wikipedia (<http://es.wikipedia.org/wiki/Almanzor>) y contesta a estas cuestiones.**

1. ¿Qué significa el sobrenombre de Almanzor?  
¿Cuál era el verdadero nombre de este personaje histórico?
2. ¿En qué época vivió?
3. ¿Qué estudios hizo en Córdoba y qué famoso monumento mejoró?



Monumento a Almanzor en Calatañazor

4. **¿Cántas razias (batallas rápidas) hizo en la península ibérica y cuál fue su victoria más importante?**
  5. **¿Qué leyenda relaciona a Almanzor con las campanas de la catedral de Santiago de Compostela?**
  6. **¿Cómo murió Almanzor y a qué edad?**
- Almanzor también es el nombre de una montaña española, el «pico de Almanzor». ¿Dónde está? ¿En qué cordillera y en qué provincia?



El «pico de Almanzor» en la Sierra de Gredos.

- Entre las realizaciones culturales de Almanzor, figura la ampliación de la mezquita de Córdoba. Infórmate sobre esta mezquita, la tercera más grande del mundo tras las de Casablanca y La Meca. ¿Qué sabes de este monumento considerado el más importante de la cultura musulmana en Occidente? Haced, en equipo, un cartel con fotos y datos sobre la mezquita y exponedlos en clase.

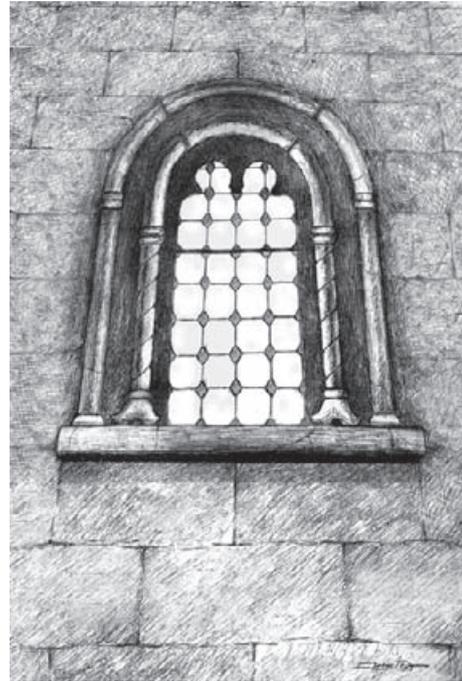


Ampliación de la Mezquita de Córdoba hecha por Almanzor.

# APRENDEMOS LITERATURA

Calatañazor está en la provincia de Soria, tierra muy querida por Gerardo Diego, que le dedica una serie de poemas que luego recogerá en un libro publicado en 1977, *Soria sucedida*. Otros poetas, como Gustavo Adolfo Bécquer (*Leyendas*) o Antonio Machado (*Campos de Soria*), sin ser sorianos, vivieron allí durante un tiempo y apreciaron las bellezas naturales e históricas de la zona, que supieron reflejar en sus obras como después lo hizo Gerardo Diego.

Gustavo Adolfo Bécquer es uno de los autores románticos más representativos de la literatura española. Alguna de sus leyendas más conocidas están ambientadas en Soria y sus contornos: *Los ojos verdes*, *El rayo de luna*, *La corza blanca*, *El monte de las ánimas*, *La promesa*.... Gerardo Diego las recopiló bajo el título de *Leyendas sorianas* (Soria, 1970). A continuación leemos unos fragmentos de *El rayo de luna* donde hace una descripción nocturna de la ciudad de Soria.



*Sobre el Duero, que pasaba lamiendo las carcomidas y oscuras piedras de las murallas de Soria, hay un puente que conduce de la ciudad al antiguo convento de los Templarios, cuyas posesiones se extendían a lo largo de la opuesta margen del río.*

*En la época a que nos referimos, los caballeros de la Orden habían ya abandonado sus históricas fortalezas; pero aún quedaban en pie los restos de los anchos torreones de sus muros; aún se veían, como en parte se ven hoy, cubiertos de hiedra y campanillas blancas, los macizos arcos de su claustro, las prolongadas galerías ojivales de sus patios de armas, en las que suspiraba el viento con un gemido, agitando las altas hierbas.*

*[...] Era de noche; una noche de verano, templada, llena de perfumes y de rumores apacibles, y con una luna blanca y serena, en mitad de un cielo azul, luminoso y transparente.*

**Templarios:** Caballeros monjes y guerreros de la Edad Media dedicados a defender el templo de Jerusalén (de ahí su nombre). Se extendieron por Europa llegando a alcanzar gran poder e influencia, hasta que fueron disueltos a comienzos del siglo XIV por Felipe IV de Francia y el papa Clemente V, que ambicionaban sus posesiones.

- **Leed en voz alta el texto procurando entonarlo debidamente. Luego, contestad las siguientes cuestiones para ver si habéis comprendido bien la descripción.**
- 1. **¿De dónde a dónde conduce el puente sobre el Duero?**
- 2. **¿Dónde estaban las posesiones de los Templarios?**
- 3. **¿Qué restos se conservaban de esas antiguas posesiones?**
- 4. **¿Qué elemento de la naturaleza aparece personificado al final del segundo**

párrafo? Copia la frase en que se encuentra esa personificación.

5. Los adjetivos sirven para describir. ¿Cuántos y cuáles utiliza el poeta en la descripción de la noche que hace en el último párrafo? Cópialos. ¿Qué sensación te produce esa descripción? Elige la que te parezca más adecuada: inquietud, miedo, tranquilidad, belleza, misterio...
- **Actividad final: buscad alguna información sobre Gustavo Adolfo Becquer, el poeta romántico más conocido de la literatura española.**

Veamos ahora un texto del poeta Antonio Machado dedicado a Soria, ciudad en la que trabajó como profesor de francés, se casó y perdió a su mujer, que murió muy joven. Se trata del poema número VI de sus *Campos de Soria*.

*¡Soria fría, Soria pura,  
cabeza de Extremadura,  
con su castillo guerrero  
arruinado, sobre el Duero;  
con sus murallas roídas  
y sus casas denegridas!*

*¡Muerta ciudad de señores  
soldados o cazadores;  
de portales con escudos  
de cien linajes hidalgos,  
y de famélicos galgos,  
de galgos flacos y agudos,  
que pululan  
por las sórdidas callejas,  
y a la medianoche ululan,  
cuando graznan las cornejas!*

*¡Soria fría! La campana  
de la Audiencia da la una.  
Soria, ciudad castellana  
¡tan bella! bajo la luna.*



El reloj de la Audiencia de Soria.

**Linajes hidalgos:** familias importantes.  
**Famélicos galgos:** perros de caza muy flacos.  
**Pulular:** ir en grupo, sin rumbo fijo.  
**Sórdidas:** pobres y sucias.  
**Ulular:** aullar como las lechuzas (aves nocturnas).  
**Graznar:** hacer el sonido típico de cuervos, cornejas y otros pájaros.  
**Audiencia:** Tribunal de Justicia.

1. **Leed este poema en voz alta, cuidando la entonación de las frases exclamativas. Lo podéis leer en equipo, de modo que cada estudiante lea dos versos y hagáis así una lectura colectiva. Después, en grupo, hablad sobre el poema.**
- ¿Qué edificios aparecen en estos versos para describir Soria?
  - ¿Qué personajes habitaban la ciudad y a qué se dedicaban?
  - ¿Crees que esta descripción corresponde a la actualidad o al pasado?

2. El poema termina con un «piropo» dedicado a la ciudad de Soria. El piropo es una tradición española ya casi perdida que consiste en decir una palabra o una frase elogiosa a una persona. En este caso, el poeta trata a la ciudad como si fuera una mujer. ¿Cuál es el piropo? ¿Te parece que se podría aplicar igualmente a una persona?
- Actividad final: buscad alguna información sobre el poeta Antonio Machado, uno de los más apreciados poetas españoles del siglo XX.

## EL CIPRÉS DE SILOS

### Nivel superior

Silos es un pueblo de la provincia de Burgos donde se ubica un monasterio benedictino (de monjes cuya orden fundó San Benito en el siglo VI) célebre por su claustro románico, presidido por un árbol solitario conocido como «el ciprés de Silos». Este ciprés fue plantado en el año 1882 y alcanza los 25 metros de altura.

Cerca del pueblo de Silos pasa el río Arlanza, afluente del Pisuerga, que es a su vez afluente del Duero; de ahí la referencia «riberas del Arlanza» que el poeta cita en sus versos.

Durante un viaje que efectuó Gerardo Diego a Silos en 1924, dejó escrito en el libro de visitas del monasterio este soneto. Con el tiempo, su poema de circunstancias se ha convertido en uno de los sonetos más célebres de la lengua española y en uno de los poemas más conocidos y estudiados de su autor.



**A continuación os proponemos la lectura de este poema seguida de unos ejercicios que os permitirán mejorar vuestros conocimientos de lengua y cultura españolas.**

*Enhiesto surtidor de sombra y sueño  
que acongojas el cielo con tu lanza.  
Chorro que a las estrellas casi alcanza  
devanado a sí mismo en loco empeño.*

*Mástil de soledad, prodigio isleño,  
flecha de fe, saeta de esperanza.  
Hoy llegó a ti, riberas del Arlanza,  
peregrina al azar, mi alma sin dueño.*

*Cuando te vi señero, dulce, firme,  
qué ansiedades sentí de diluirme  
y ascender como tú, vuelto en cristales,*

*como tú, negra torre de arduos fillos,  
ejemplo de delirios verticales,  
mudo ciprés en el fervor de Silos.*

**Enhiesto:** adjetivo culto que significa «derecho, recto».

**Acongojar:** asustar.

**Devanar:** dar vueltas sobre un eje; en este caso, el eje sería el tronco del ciprés, en su «loco empeño» de ascender.

**Mástil:** palo de los barcos.

Señero: solo, único.

**Arduos:** difíciles, ásperos.

**Diluir:** disolver.

**Delirios:** sueños, alucinaciones.

## Comprensión del texto

Vamos a reflexionar sobre los posibles significados del poema. Gerardo Diego no es el único poeta que le ha dedicado versos al ciprés de Silos: muchos otros poetas que vivieron en el monasterio o lo visitaron han escrito sobre este árbol ya centenario, que cada poeta interpreta a su estilo.

Un poema no es un texto científico y, por tanto, puede tener diversas lecturas. Elige la respuesta que te parezca más adecuada y explica el porqué de tu elección. (Algunas preguntas solo admiten una respuesta, pero otras admiten más de una).

### 1. ¿Por qué el poeta describe el ciprés como un «surtidor de sombra y sueño»?

- a) porque sentía ganas de dormir cuando lo miraba desde su sombra.
- b) porque el ciprés se parece a un surtidor que echa sombra y sueños en vez de agua.
- c) porque el ciprés da sombra y sugiere sueños.

### 2. ¿Qué quiere decir «prodigio isleño»?

- a) que el ciprés está tan solo como una isla en el océano.
- b) que es un milagro (prodigio) que ahí pueda haber un ciprés.
- c) que la forma del ciprés recuerda la de una isla.

### 3. El poeta se autodescribe como «peregrino al azar». Eso significa:

- a) que le gustaban los juegos de azar (jugar a las cartas).
- b) que llegó hasta allí sin saber lo que se iba a encontrar.
- c) que iba como peregrino para cumplir una promesa.

### 4. El poeta también dice de sí mismo «mi alma sin dueño». ¿Qué puede significar esa expresión?

- a) que no está enamorado.
- b) que no cree en nada.
- c) que se siente libre.

### 5. ¿Que querrá decir el poeta cuando escribe «qué ansiedades sentí de diluirme y ascender como tú»?

- a) que quiere morirse e ir al cielo cuanto antes.
- b) que quiere dar un sentido espiritual a su vida.
- c) que le gustaría subir y tener más éxito en la vida.

## Actividades de lengua, literatura y cultura

**1. El soneto es una forma clásica de construcción métrica que se originó en Italia en el siglo XV y que, a lo largo del siglo XVI, se difundió por toda Europa, introduciéndose en la literatura española, la inglesa, la francesa, etc. Desde entonces hasta la actualidad, los más diversos poetas han escrito sonetos. Hay quien considera que solo los buenos poetas son capaces de componer un buen soneto.**

Un soneto es una composición de 14 versos formando cuatro estrofas: dos cuartetos de cuatro versos) y dos tercetos (de tres versos) con rima consonante, esto es, donde coinciden vocales y consonantes a partir de la última vocal acentuada de cada verso. Fíjate bien en este

soneto y subraya las letras que riman. Sabiendo que los versos son endecasílabos (de once sílabas métricas) y observando la rima, deduce el esquema métrico. Para ello, pon al lado de cada verso el número 11 seguido de una letra que represente la rima y que cambia con ella. Comprueba así el rigor casi geométrico que tiene la composición.

**Ejemplo:** Enhiesto surtidor de sombra y sueño 11A  
que acongojas el cielo con tu lanza. 11B  
Ahora sigue tú.

**2. El soneto está dedicado a un ciprés, árbol que, para la cultura clásica grecorromana, constituía un elemento ornamental de la jardinería. En cambio, para la cultura cristiana posterior, el ciprés se asocia con la muerte porque es el árbol que se utiliza para cerrar los cementerios.**

Vamos a repasar algunos nombres de árboles propios del área mediterránea y que, por tanto, podemos encontrar tanto en España como en Marruecos. Completa esta tabla escribiendo los nombres de los árboles en árabe y en francés. Explica luego qué productos se pueden aprovechar de cada uno de estos árboles (frutos, madera...).

ESPAÑOL	ÁRABE	FRANCÉS	PRODUCTOS
CEDRO			
PINO			
ROBLE			
PALMERA			
OLIVO			
CIPRÉS			

**3. Este soneto se construye a base de metáforas que funcionan como símbolo de las ansias de elevación espiritual que el poeta siente frente al ciprés. En la metáfora hay una relación de semejanza entre la imagen (por ejemplo, «surtidor») y el término real («ciprés»). ¿En qué se parece un surtidor a un ciprés? Fíjate que las palabras que aparecen en el contexto («surtidor de sombra y sueño») ayudan a comprender la relación de semejanza. Completa el cuadro y observa que hay dos parejas de palabras que significan algo parecido. Ese fenómeno se denomina sinonimia. Escribe de qué palabras se trata.**

IMAGEN	RELACIÓN DE SEMEJANZA con CIPRÉS (TÉRMINO REAL)
SURTIDOR	
LANZA	
CHORRO	
MÁSTIL	
FLECHA	
SAETA	
TORRE	

4. **Fíjate en la estructura del poema. Hay una primera parte descriptiva, donde el poeta dice cómo es el ciprés, y una segunda parte narrativa, donde cuenta su llegada al monasterio y sus sentimientos ante el ciprés. Señala esas dos partes en el poema.**

5. **El ciprés en su contexto. Este soneto nos evoca varios elementos importantes de la cultura española y europea:**

- **El arte románico**, una corriente artística medieval que trata de representar referentes religiosos en imágenes y esculturas. El claustro de Silos donde se ubica el ciprés es uno de los mejores ejemplos de románico del mundo.
- **La música gregoriana**, una manifestación musical relacionada con la liturgia cristiana que se ha difundido por todo el mundo, porque se trata de melodías solemnes y relajantes. Los monjes de Silos han grabado varios CDs con éxito.
- **La vida monástica**, es decir, la forma de vida y la liturgia de los monjes benedictinos con su lema «ora et labora» (reza y trabaja). Estas comunidades fueron fundamentales para la conservación y transmisión de la cultura antigua en la época en que la imprenta aún no existía. Y hoy en día, son lugares de reposo y meditación.
- **Los comienzos del español como lengua escrita**. En la biblioteca del monasterio de Silos se conservan las llamadas «glosas silenses», palabras y frases escritas en castellano en el siglo X por estudiantes y frailes sobre manuscritos latinos que ellos ya no entendían bien (las glosas eran traducciones, aunque algunas se alargaban más allá de una traducción literal).

**Imagina que vas de excursión al monasterio de Silos.** Es un lugar turístico muy relevante con una hospedería (como un hotel) donde puedes comer y alojarte desde tres días como mínimo hasta ocho como máximo. Entra en su página web ([www.abadiadesilos.es](http://www.abadiadesilos.es)) y programa una visita.

- Haz un recorrido de las zonas del monasterio que visitarías. No olvides detenerte en el claustro para observar los detalles de los relieves en piedra que lo decoran.
- Verás que hay un catálogo virtual de libros, vídeos, discos y otros productos, algunos muy originales, como el bolígrafo en forma de ciprés. ¿Qué comprarías?
- Ahora que ya conoces el monasterio y lo que contiene, finaliza con una impresión personal de tu visita. ¿Qué es lo que más te ha gustado o te ha interesado y por qué?



Claustro de Silos con la sombra del ciprés.

## SOLUCIONARIO

### Romance del Duero

A ver si lo has entendido... ¿verdadero o falso?

	V	F
Gerardo Diego fue profesor de instituto.	X	
Tuvo diversas aficiones como la música, el dibujo y los toros.		X
Su poesía es solo vanguardista.		X
Fue miembro de la Real Academia Española desde 1979.		X
Comparte un importante premio con Jorge Luis Borges.	X	

Leemos el poema y aprendemos sobre la lengua poética

2. El cambio de orden en las palabras de una frase, hecha con fines literarios o expresivos, se llama HIPÉRBATON. ¿Sabrías ordenar estos versos, deshaciendo el hipérbaton?

HIPÉRBATON	ORDEN LÓGICO
nadie a acompañarte baja	nadie baja a acompañarte
nadie a estar contigo baja	nadie baja a estar contigo

3. En este poema, el río Duero y la ciudad de Soria son elementos animados. Aquí tienes las palabras que sirven para personificarlos. Colócalas en su sitio e indica si son adjetivos, sustantivos o verbos.

	SUSTANTIVOS	ADJETIVOS	VERBOS
RÍO DUERO	barbas		sonríe, moliendo, cantar
CIUDAD DE SORIA	espalda	indiferente, cobarde, (murallas) desdentadas	vuelve (la espalda) no quiere ver

4. Busca en el poema una estrofa en la que aparecen dos antítesis, cópiala y comenta con tus compañeros su significado.

Quién pudiera como tú,  
a la vez quieto y en marcha,  
cantar siempre el mismo verso  
pero con distinta agua.

5. En la última estrofa tenemos un ejemplo de metonimia y otro de metáfora. Encuéntralos y escríbelos bajo el rótulo IMAGEN. A continuación escribe cuál sería su TÉRMINO REAL (a qué se refiere, qué significa).

	IMAGEN	TÉRMINO REAL
METONIMIA	ALMA	TODA LA PERSONA
METÁFORA	SIEMBRAN PALABRAS	HABLAN PASEANDO POR EL RÍO

### Aprendemos un poco más de poesía

1. ¿Cuántos versos tiene este poema? *Tiene 28 versos.* ¿Y cuántas estrofas? *Tiene 7 estrofas.*
2. ¿Qué significado tiene «romance» en el verso 11 de la tercera estrofa? *Tiene el significado de «poema».* ¿Y en las siguientes frases? Márcalo en la tabla.

	POEMA	HISTORIA DE AMOR	LENGUA
El enamorado dedicó un romance a su novia.	X		
El catalán es una lengua romance.			X
Pedro y María vivieron un romance de juventud.		X	
La película trata de un romance con final feliz.		X	
Los ciegos cantan romances por las calles.	X		

3. Respuesta libre.

### Aprendemos geografía

1. Observa este mapa de ríos de España. ¿Cuál sería el Duero? En equipo con tus compañeros, buscad y escribid los nombres de los demás ríos. En el ejercicio siguiente encontrarás los nombres de los principales ríos españoles.
2. ¿Con qué ciudad o región relacionas cada uno de los ríos? Escribe al lado del río la ciudad o región correspondiente.

SORIA SEVILLA VALENCIA ZARAGOZA MURCIA BADAJOZ GALICIA

JÚCAR	VALENCIA
DUERO	SORIA
GUADALQUIVIR	SEVILLA
GUADIANA	BADAJOZ
EBRO	ZARAGOZA
MIÑO	GALICIA
SEGURA	MURCIA

### 3. Observa el siguiente cuadro y responde a las preguntas:

- ¿Cuál es el río más largo de España y cuántos kilómetros tiene? El Tajo. 1007 km.
- ¿Cuál es el río más corto y cuántos kilómetros tiene? El Nalón. 129 km.
- ¿Qué vertiente tiene más ríos y cuál tiene menos? La vertiente atlántica es la que tiene más ríos y la vertiente cantábrica es la que tiene menos.
- ¿Qué ríos tienen un nombre de origen árabe? El Segura, el Guadiana y el Guadalquivir.

## Calatañazor

### Leemos y trabajamos el poema

#### 1. Emplea la palabra apropiada para completar las frases:

Ata el paquete antes de enviarlo.  
 El niño estaba de paseo con su aya.  
 Hay que poner cal en el muro para blanquearlo.  
 Este fin de semana me bañé en una cala preciosa.  
 No me gusta la comida de lata.  
 El avión no pudo despegar porque tenía un ala rota.

#### 2. Aquí tienes una lista de instrumentos musicales. Colócalos en su casilla correspondiente.

VIENTO	CUERDA	PERCUSIÓN
flauta saxofón	guitarra piano violín violonchelo arpa	castañuelas pandereta

## Aprendemos geografía e historia

¿Quién era Almanzor? Busca información sobre él en la wikipedia (<http://es.wikipedia.org/wiki/Almanzor>) y contesta a estas cuestiones.

1. ¿Qué significa el sobrenombre de Almanzor? ¿Cuál era el verdadero nombre de este personaje histórico? El Victorioso por Alá. Abu'Amir Muhammad ben Abi 'Amir al-Ma'afirí.
2. ¿En qué época vivió? En el siglo X.
3. ¿Qué estudios hizo en Córdoba y qué famoso monumento mejoró? Hizo estudios de Derecho y Letras en Córdoba y mejoró la mezquita de Córdoba ampliándola.
4. ¿Cántas razias (batallas rápidas) hizo en la península ibérica y cuál fue su victoria más importante? Hizo 56 razias y su victoria más importante fue en Santiago de Compostela.

5. ¿Qué leyenda relaciona a Almanzor con las campanas de la catedral de Santiago de Compostela? «La leyenda cuenta que los prisioneros cristianos cargaron con las campanas del templo de Santiago hasta Córdoba y que, al parecer, hicieron el camino de regreso dos siglos y medio más tarde, por prisioneros musulmanes cuando Fernando III el Santo las recuperó para la cristiandad» (wikipedia).
6. ¿Cómo murió Almanzor y a qué edad? Murió de muerte natural a los 73 años.
- Almanzor también es el nombre de una montaña española, el «pico de Almanzor». ¿Dónde está? ¿En qué cordillera y en qué provincia? En la cordillera de Gredos, en la provincia de Ávila (Castilla).
  - Entre las realizaciones culturales de Almanzor, figura la ampliación de la mezquita de Córdoba. Infórmate sobre esta mezquita, la tercera más grande del mundo tras las de Casablanca y La Meca. ¿Qué sabes de este monumento considerado el más importante de la cultura musulmana en occidente? Haced, en equipo, un cartel con fotos y datos sobre la mezquita y exponedlos en clase. RESPUESTA LIBRE

## Aprendemos literatura

Sobre el texto de *El rayo de luna* de G. A. Bécquer:

1. ¿De dónde a dónde conduce el puente sobre el Duero? De la ciudad al convento de los Templarios.
2. ¿Dónde estaban las posesiones de los Templarios? En la margen opuesta del río (fuera de la ciudad).
3. ¿Qué restos se conservaban de esas antiguas posesiones? Una parte de los torreones, arcos de su claustro, galerías de los patios de armas...
4. ¿Qué elemento de la naturaleza aparece personificado al final del segundo párrafo? Copia la frase en que se encuentra esa personificación. El viento: «...en las que suspiraba el viento con un gemido, agitando las altas hierbas».
5. Los adjetivos sirven para describir. ¿Cuántos y cuáles utiliza el poeta en la descripción de la noche que hace en el último párrafo? Cópialos. Utiliza siete adjetivos: templada, apacibles, blanca, serena, azul, luminoso y transparente. ¿Qué sensación te produce esa descripción? Elige la que te parezca más adecuada: inquietud, miedo, tranquilidad, belleza, misterio... RESPUESTA LIBRE

Actividad final: buscad alguna información sobre Gustavo Adolfo Becquer, el poeta romántico más conocido de la literatura española. RESPUESTA LIBRE

Sobre el texto de Campos de Soria, de A. Machado:

- ¿Qué edificios aparecen en estos versos para describir Soria? El castillo, las murallas, las casas, la Audiencia.
- ¿Qué personajes habitaban la ciudad y a qué se dedicaban? Señores (terratenientes), soldados (se dedican a la guerra) y cazadores (cazan, de ahí los galgos, perros de caza).
- ¿Crees que esta descripción corresponde a la actualidad o al pasado? Al pasado, porque en la actualidad no hay tantos señores, soldados ni cazadores, sino comerciantes, funcionarios, trabajadores, etc., como en cualquier ciudad moderna.

- ... el poeta trata a la ciudad como si fuera una mujer. ¿Cuál es el piropo? ¿Te parece que se podría aplicar igualmente a una persona? El piropo es: «tan bella bajo la luna». Se podría aplicar a una persona, especialmente a una mujer.

**Actividad final: buscad alguna información sobre el poeta Antonio Machado, uno de los más apreciados poetas españoles del siglo XX. RESPUESTA LIBRE**

## El ciprés de Silos

### Comprensión del texto

**1. ¿Por qué el poeta describe el ciprés como un «surtidor de sombra y sueño»?**

- a) porque sentía ganas de dormir cuando lo miraba desde su sombra.
- Xb) porque el ciprés se parece a un surtidor que echa sombra y sueños en vez de agua.
- Xc) porque el ciprés da sombra y sugiere sueños.

**2. ¿Qué quiere decir «prodigio isleño»?**

- Xa) que el ciprés está tan solo como una isla en el océano.
- b) que es un milagro (prodigio) que ahí pueda haber un ciprés.
- c) que la forma del ciprés recuerda la de una isla.

**3. El poeta se autodescribe como «peregrino al azar». Eso significa:**

- a) que le gustaban los juegos de azar (jugar a las cartas).
- Xb) que llegó hasta allí sin saber lo que se iba a encontrar.
- c) que iba como peregrino para cumplir una promesa.

**4. El poeta también dice de sí mismo «mi alma sin dueño». ¿Qué puede significar esa expresión?**

- a) que no está enamorado.
- Xb) que no cree en nada.
- Xc) que se siente libre.

**5. ¿Que querrá decir el poeta cuando escribe «qué ansiedades sentí de diluirme y ascender como tú»?**

- a) que quiere morirse e ir al cielo cuanto antes.
- Xb) que quiere dar un sentido espiritual a su vida.
- c) que le gustaría subir y tener más éxito en la vida.

## Actividades de lengua, literatura y cultura

1. Para ello, pon al lado de cada verso el número 11 seguido de una letra que represente la rima y que cambia con ella. Comprueba así el rigor casi geométrico que tiene la composición.

Ejemplo:	Enhiesto surtidor de sombra y sueño	11A
	que acongojas el cielo con tu lanza.	11B
	Chorro que a las estrellas casi alcanza	11B
	devanado a sí mismo en loco empeño.	11A
	Mástil de soledad, prodigio isleño,	11A
	flecha de fe, saeta de esperanza.	11B
	Hoy llegó a ti, riberas del Arlanza,	11B
	peregrina al azar, mi alma sin dueño.	11A
	Cuando te vi seño, dulce, firme,	11C
	qué ansiedades sentí de diluirme	11C
	y ascender como tú, vuelto en cristales,	11D
	como tú, negra torre de arduos filos,	11E
	ejemplo de delirios verticales,	11D
	mudo ciprés en el fervor de Silos.	11E

2. Completa esta tabla escribiendo los nombres de los árboles en árabe y en francés. Explica luego qué productos se pueden aprovechar de cada uno de estos árboles (frutos, madera...).

ESPAÑOL	ÁRABE	FRANCÉS	PRODUCTOS
CEDRO		cèdre	madera
PINO		pin	madera, resina y piñas
ROBLE		chêne	madera
PALMERA		palmier	dátiles y palmas
OLIVO		olivier	madera y aceitunas
CIPRÉS		cyprès	madera

3. Completa el cuadro y observa que hay dos parejas de palabras que significan algo parecido. Ese fenómeno se denomina sinonimia. Escribe de qué palabras se trata.

IMAGEN	RELACIÓN DE SEMEJANZA con CIPRÉS (TÉRMINO REAL)
SURTIDOR	la forma, la altura, la ascensión hacia arriba
LANZA	lo mismo
CHORRO	lo mismo
MÁSTIL	lo mismo
FLECHA	lo mismo
SAETA	lo mismo
TORRE	lo mismo

4. Fíjate en la estructura del poema. Hay una primera parte descriptiva, donde el poeta dice cómo es el ciprés, y una segunda parte narrativa, donde cuenta su llegada al monasterio y sus sentimientos ante el ciprés. Señala esas dos partes en el poema.

Primera parte: del verso 1 al 6.

Segunda parte: del verso 7 al 14.

5. Imagina que vas de excursión al monasterio de Silos. Es un lugar turístico muy relevante con una hospedería (como un hotel) donde puedes comer y alojarte desde tres días como mínimo hasta ocho como máximo. Entra en su página web ([www.abadiadesilos.es](http://www.abadiadesilos.es)) y programa una visita.

RESPUESTA LIBRE.

- Ahora que ya conoces el monasterio y lo que contiene, finaliza con una impresión personal de tu visita. ¿Qué es lo que más te ha gustado o te ha interesado y por qué?

RESPUESTA LIBRE.

# JORGE GUILLÉN



Consuelo Jiménez de Cisneros

## Perfección

*Queda curvo el firmamento,  
compacto azul, sobre el día.*

*Es el redondeamiento  
del esplendor: mediodía.*

*Todo es cúpula. Reposo,  
central sin querer, la rosa,  
a un sol en cénit sujeta.*

*Y tanto se da el presente  
que el pie caminante siente  
la integridad del planeta.*

*Cántico. Madrid, 1928*

## LÉXICO

**Firmamento:** cielo, paraíso.

**Cúpula:** techo en forma de media esfera.

**Cénit:** el punto más alto.

**Integridad:** totalidad.

**Planeta:** astro sin luz propia; la Tierra.

## BIOGRAFÍA

Jorge Guillén nace en Valladolid en 1893. Estudia en la Residencia de Estudiantes de Madrid, lugar de encuentro de los poetas de la Generación del 27. Destaca por sus libros *Cántico* (una celebración optimista de la vida a la que pertenece el poema «Perfección»),

*Clamor* (un libro más pesimista, fruto de su experiencia en la guerra y la posguerra) y *Homenajes* (dedicado a diversas personalidades). Mantiene una gran amistad con el también poeta y profesor Pedro Salinas, al que sustituye como lector de español en la Universidad de la Sorbona de París. Trabaja de profesor en Murcia, Oxford y Sevilla, hasta que en 1938 se exilia con motivo de la guerra civil a Montreal, pasando después a Italia, Harvard y Puerto Rico. Finalmente, regresa a España, donde recibe diversos reconocimientos, como el Premio Cervantes en 1976. En sus últimos años se instala en Málaga, donde muere en 1984.

## Actividades

1. En el centro del poema encontramos la palabra «rosa» con el significado de «flor». Pero también puede significar un color (el adjetivo «rosa») o el nombre de una mujer (el sustantivo propio «Rosa»). Escribe una frase para cada ilustración usando el significado correspondiente.



1.



2.



3.

1. ....
2. ....
3. ....

**2. Relaciona las siguientes palabras del poema con sus antónimos (palabras que significan lo contrario). Fíjate que hay una palabra con dos contrarias posibles.**

CURVO / .....  
 FIRMAMENTO / .....  
 DÍA / .....  
 MEDIODÍA / .....  
 REPOSAR / .....  
 CENTRAL / .....  
 SOL / .....  
 PRESENTE / .....

	MEDIANOCHE	
LUNA		RECTO
	TIERRA	
TRABAJAR		NOCHE
	LATERAL	
FUTURO		PASADO

**3. En el penúltimo verso leemos la expresión «el pie caminante». Quiere decir que el pie sirve para caminar. Practica con tu compañero. Pregúntale: «¿Para qué sirven los pies?» «Para caminar». Haz lo mismo con las palabras que te proponemos y con otras que ya conoces o que puedes aprender.**

¿Para qué sirven...?	Sirven para...		
• las manos	comer	pensar	mirar
• la boca	oír	ver	escuchar
• la nariz	oler	escribir	cocinar
• los ojos			
• la cabeza			
• .....			

**4. El poema termina con la palabra «planeta». Los nombres de los días de la semana se relacionan con la luna y los planetas del sistema solar, menos el sábado (que viene del Sabat hebreo) y el domingo («Día del Señor» en la tradición cristiana). Aquí tienes la lista de los planetas de nuestro sistema.**



**Busca los que se relacionan con los días de la semana.**

- Lunes:.....  
 Martes: .....  
 Miércoles: .....  
 Jueves: .....  
 Viernes: .....

# PEDRO SALINAS



Consuelo Jiménez de Cisneros y Baudin

¡Cuánto sabe la flor! Sabe ser blanca  
cuando es jazmín, morada cuando es lirio.  
Sabe abrir el capullo  
sin reservar dulzuras para ella,  
a la mirada o a la abeja.  
Permite sonriendo  
que con su alma se haga miel.



¡Cuánto sabe la flor! Sabe dejarse  
coger por ti, para que tú la lleves,  
ascendida, en tu pecho alguna noche.  
Sabe fingir, cuando al siguiente día  
la separas de ti, que no es la pena  
por tu abandono lo que la marchita.

¡Cuánto sabe la flor! Sabe el silencio;  
y teniendo unos labios tan hermosos  
sabe callar el "¡ay!" y el "no", e ignora  
la negativa y el sollozo.

¡Cuánto sabe la flor! Sabe entregarse,  
dar, dar todo lo suyo al que la quiere,  
sin pedir más que eso: que la quiera.  
Sabe, sencillamente sabe, amor.

Poema nº 41 de *Largo lamento* (1939)

## LÉXICO

**Ascendida:** subida, puesta en el pecho como adorno.

**Fingir:** hacer creer lo que no es cierto.

**Marchitarse:** estropearse, perder la frescura.

**Sollozo:** llanto fuerte.

## Biografía

Pedro Salinas nace en Madrid, en 1891. Estudia Derecho y Filosofía y Letras. Se dedica a la enseñanza en distintas universidades de Europa y América, a la investigación y estudio de temas literarios y a la creación poética. También escribe obras de teatro. El amor es un tema fundamental en su poesía, como muestran sus poemarios *La voz a ti debida* (1933), *Razón de amor* (1936) y *Largo lamento* (1939). Su estancia como profesor en Puerto Rico le inspira los poemas de *El Contemplado*. Sus últimos libros de poesía son *Todo más claro* (1949) y *Confianza* (1953) que se publica tras su muerte. Salinas muere en Boston, en 1951, y es enterrado en San Juan de Puerto Rico.

## Actividades

1. *¡Cuánto sabe la flor!* Esta exclamación funciona como un estribillo del poema, puesto que se repite al principio de varios versos (lo que también se llama *anáfora*).

Fíjate en que en español, el signo de admiración se escribe al principio y al final de la frase. Practica con estos ejemplos, completando las frases libremente:

¡Cuánto me gusta..... !  
¡Cómo siento..... !  
¡Qué bonito es..... !

2. Además esta frase es una personificación, ya que la flor no puede «saber». ¿A quién crees que se refiere el poeta?
3. ¿Cuántas cosas sabe la flor? Copia las palabras del poema que expresan lo que la flor sabe hacer. Ejemplo: *Sabe ser blanca*.

¿Y qué sabes hacer tú? Escribe seis acciones diferentes. Ejemplo: *Sé nadar*.

Sé..... Sé.....  
Sé..... Sé.....  
Sé..... Sé.....

4. La flor *sabe dejarse coger por ti*, para que tú la lleves. Fíjate en la frase que expresa finalidad. Cuando el sujeto es el mismo, el verbo va en infinitivo; cuando es distinto, como en este verso, va en subjuntivo. Completa libremente estas frases.

Mohamed estudia mucho para que sus padres .....  
Fátima compra un regalo para que su amiga Meriem .....  
Yo hago deporte para .....  
Nosotros estudiamos español para .....

5. Trabajo en equipo: leed despacio la tercera estrofa. Relacionad la interjección *¡ay!* y el adverbio *no* con los sustantivos *negativa* y *sollozo*. Discutid lo que pueden significar esos versos. ¿Qué es lo que sabe hacer la flor, según el poeta?
6. Este es un poema de amor. ¿En qué consiste el amor para el poeta? Escribe una definición de la palabra «amor» utilizando al menos dos palabras de la última estrofa.



San Juan de Puerto Rico en la actualidad (Paseo de la Princesa)

# LUIS CERNUDA

Samuel Begué

## Málibu

Málibu,  
olas con lluvia,  
aire de música.

Málibu,  
agua cautiva,  
gruta marina.

Málibu,  
nombre de hada,  
fuerza encantada.

Málibu,  
viento que ulula,  
bosque de brujas.

Málibu,  
una palabra,  
y en ella, magia.

*Desolación de la quimera, 1962.*

## BIOGRAFÍA

**Luis Cernuda** nació en Sevilla en 1902 y murió en Méjico en 1963. Fue alumno de Pedro Salinas. Se licenció en derecho en 1925, aunque nunca ejerció. Fue lector de español en Toulouse (1928-1929), Glasgow y Cambridge (durante ocho años). Se trasladó a EEUU y ejerció como profesor universitario. Sus últimos años los pasó en Méjico. Nunca regresó a España desde que en 1938, en plena Guerra Civil, salió para el Reino Unido.

## LÉXICO

**Cautivo:** prisionero.

**Gruta:** cueva

**Hada:** personaje fantástico, femenino, de pequeño tamaño, que vive en los bosques y con poderes mágicos.

**Encantar:** someter a poderes mágicos.

**Ulular:** el ruido que hace el viento.

**Bruja:** mujer que tiene poderes mágicos. Normalmente diabólicos.



## Actividades

1. El escultor utiliza la piedra, el metal o el barro para crear su obra de arte; el poeta utiliza las palabras para crear la suya: el poema. Cernuda elige una, que, para él, ya es poesía. *¿Cuál es?*
2. Sin embargo cambia su acento para jugar con su musicalidad. Así la hace más poética. **Málibu/ Malibú.** *A ti, ¿Cómo te gusta más?*

3.1 El poema es un juego artístico de palabras y sonidos. *Añade una estrofa al poema, antes de la última. Para ello, mira la foto.*

3.2 Además, es la descripción emocional de un paisaje. Cernuda no nos cuenta cómo es el paisaje, sino lo que él siente al contemplarlo. *¿A qué paisaje, que te guste, le dedicarías un poema? ¿Qué sientes cuando lo miras?*

3.3 Imagina la playa al amanecer o al atardecer, ¿qué se siente al mirarla?



Imagen de la costa de Malibú. California EEUU.

4. Pero las palabras, además de música, tienen significado. Completa con las palabras del poema el siguiente cuadro:

Naturaleza: mundo real	Fantasia: mundo de la ficción
olas,	hada,

5. Las palabras de la naturaleza connotan belleza y las del mundo de ficción misterio. Misterio y belleza son ingredientes indispensables de la poesía. Así pues, este poema es también una reflexión sobre la poesía. *Completa con una palabra del poema la siguiente definición:*

La poesía es la ..... de la belleza.

6. Memoriza y recita el poema. Intenta que el recitado tenga un tono misterioso.

# DÁMASO ALONSO

Samuel Begué



Rosaleda del jardín de los Viveros en Valencia

## Insomnio

Madrid es una ciudad de más de un millón de cadáveres

*(según las últimas estadísticas).*

A veces en la noche yo me revuelvo y me incorporo  
en este nicho en el que hace 45 años que me pudro,  
y paso largas horas oyendo gemir al huracán, o ladrar los perros,  
o fluir blandamente la luz de la luna.

Y paso largas horas gimiendo como el huracán,  
ladrando como un perro enfurecido,  
fluyendo como la leche de la ubre caliente de una gran vaca amarilla.

Y paso largas horas preguntándole a Dios,  
preguntándole por qué se pudre lentamente mi alma,  
por qué se pudren más de un millón de cadáveres en esta ciudad de Madrid  
por qué mil millones de cadáveres se pudren lentamente en el mundo.

Dime, ¿qué huerto quieres abonar con nuestra podredumbre?

¿Temes que se te sequen los grandes rosales del día,  
las tristes azucenas letales de tus noches?

*Hijos de la ira, 1944.*

## BIOGRAFÍA

Dámaso Alonso nació en Madrid en 1898 y murió en 1990. Es uno de los grandes filólogos y estudiosos de la literatura española. Fue Director de la Real Academia de la Lengua. Forma parte de los escritores que no se exiliaron tras la Guerra Civil, en lo que se ha llamado el exilio interior. Sus estudios literarios son muy numerosos y valiosos. Como poeta destaca por su poemario *Hijos de la ira*, que se publicó en plena posguerra. Mediante el versículo se interroga sobre la razón de la existencia humana.

## LÉXICO

**Insomnio:** imposibilidad de dormir.

**Nicho:** cada uno de los huecos de las construcciones de los cementerios para colocar los cadáveres.

**Ubre:** en los mamíferos, cada una de las tetas de la hembra.

**Rosal:** arbusto que da las rosas.

**Azucena:** flor de la familia de las liláceas y de color blanco.

**Huerto:** terreno de corta extensión en que se plantan verduras, legumbres y a veces árboles frutales.

**Abonar:** echar en la tierra laborable materias que aumenten su fertilidad.

**Letal:** mortal, que mata.

## Actividades

1. ¿Qué información nos aporta el título? ¿Quién sufre el insomnio? ¿Qué se hace cuando no se puede dormir?
2. Este es un poema muy pesimista. Dámaso se considera inútil. ¿Con qué elementos se identifica?
3. El poema es un grito existencial. El poeta se pregunta para qué existe. ¿Para qué existen los millones de hombres que habitan el mundo? El existencialismo es un movimiento filosófico ¿sabrías explicar en qué consiste?
4. Señala los interrogativos que aparecen en el poema. ¿De qué verbo de lengua dependen? ¿A quién dirige su pregunta el poeta?
5. Fíjate en las repeticiones del verbo pudrir. También usa el sustantivo correspondiente. ¿Qué utilidad encuentra Dámaso en el hombre?
6. El poema acaba con una pregunta. ¿A quién va dirigida? Los rosales y las azucenas son bellos, un huerto es útil, podrían ser éstas las razones de la existencia. ¿Somos los hombres capaces de entender las razones de Dios?
7. Vamos a fijarnos en los dos últimos versos. Vamos a interpretarlos desde la perspectiva del poeta:  
*los grandes rosales del día,  
las tristes azucenas letales de tus noches.*  
¿Es el día alegre? y la noche ¿por qué es triste, por qué es letal? Relaciónalo con el título.
8. El poema no utiliza los recursos propios de la poesía métrica. Está escrito usando el versículo libre. El ritmo está basado en las repeticiones, anáforas y paralelismos. Señala estos recursos en el poema.
9. Este no es un poema fácil de memorizar, es mejor recitarlo leyéndolo. Las pausas sintácticas son más importantes que las pausas versales. Presta mucha atención a la puntuación y al tono interrogativo.



Retrato de Dámaso Alonso,  
RAE de la lengua.

# MANUEL ALTOLAGUIRRE



Ángel Sánchez Máiquez

Manuel Altolaguirre fue poeta, impresor y productor cinematográfico español, nacido en Málaga en 1905 y fallecido en Burgos en 1959, a consecuencia de un accidente automovilístico. Por su edad y sus afinidades estéticas, está considerado como el poeta más joven de la Generación del 27. Como muchos de los intelectuales de su época, vivió en el exilio. En 1933, obtuvo el Premio Nacional de Literatura.

## Actividades

### Playa

A Federico García Lorca

*Las barcas de dos en dos,  
como sandalias del viento  
puestas a secar al sol.*

*Yo y mi sombra, ángulo recto.  
Yo y mi sombra, libro abierto.*

*Sobre la arena tendido  
como despojo del mar  
se encuentra un niño dormido.*

*Yo y mi sombra, ángulo recto.  
Yo y mi sombra, libro abierto.*

*Y más allá, pescadores  
tirando de las maromas  
amarillas y salobres.*

*Yo y mi sombra, ángulo recto.  
Yo y mi sombra, libro abierto.*



### VOCABULARIO

**Despojo:** material que no sirve para nada. Sobra. Residuo.

**Maroma:** cuerda gruesa.

**Salobre:** que tiene sabor a sal.

**1. Este poema de Manuel Altolaguirre tiene un sabor muy marinero. Escribe en tu cuaderno todas las palabras del poema relacionadas con la playa y el mar: Ejemplo: sandalias...**

sandalias	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....

## 2. ¿Qué te sugiere la playa y el mar? ¿Por qué?

- Libertad.
- Descanso.
- Aburrimiento.
- .....

## 3. El poema tiene tres estrofas en las que el poeta describe lo que ve un día en la playa:

*Las barcas de dos en dos,  
como sandalias del viento  
puestas a secar al sol.*

*Sobre la arena tendido  
como despojo del mar  
se encuentra un niño dormido.*

*Y más allá, pescadores  
tirando de las maromas  
amarillas y salobres.*

### En parejas, fíjate en esta fotografía y describe lo que ves en ella:



## 4. ¿Conoces la expresión española *soy como un libro abierto*? Lee lo que dice Lucía Etxebarría, una conocida escritora española, y decide junto a tu compañero el sentido de dicha expresión:



*“Soy bastante extravertida y suelo hablar con facilidad de mis cosas, como ya habrá notado. La verdad es que soy un libro abierto, quizá demasiado...”*

**5. En relación con el último verso “Yo y mi sombra, libro abierto”, te proponemos la lectura del siguiente texto:**



*“Hay que tener un cuaderno, hay que llevarlo siempre a mano, en el bolsillo, en la bolsa de viaje, como se lleva un salvoconducto, hay que saber elegirlo, pero más todavía hace falta la buena suerte de encontrarlo. Tan importante como el hallazgo de un buen libro es el hallazgo de un cuaderno: la hoja en blanco es el negativo de la página impresa, y en él irán surgiendo las palabras y las imágenes futuras en el lento revelado del tiempo. No se busca un cuaderno porque se sienta la necesidad o el deseo de escribir algo. Se escribe algo porque se tiene un cuaderno, porque su forma y sus hojas en blanco nos despiertan el deseo de escribir, de anotar, de descubrir {...}. Un cuaderno en blanco es una tentación de observar y anotar, como si se llevara una misión secreta o una de aquellas corresponsalías de los cronistas holgazanes de los años veinte, siempre dispuestos a usar el bloc y el lápiz tan velozmente como si disparasen una Leica. Un cuaderno lleno tiene algo de experiencia rebosada y cumplida. Pero a mí me gusta más encontrarme escribiendo en sus primeras hojas, aventurar como una tentativa estas primeras líneas. Abrir un cuaderno con todas las páginas en blanco es como habitar una casa intacta, como tener toda una vida por delante.”*

Antonio Muñoz Molina, “La vida por delante”. El País Semanal

- 5.1. ¿Has tenido la misma sensación que Antonio Muñoz Molina ante la hoja en blanco?**
- 5.2. ¿Te has sentido tentado alguna vez por escribir en un cuaderno lo que piensas, sientes o haces como el poeta Altolaguirre? ¿Por qué? Puesta en común.**
- 5.3. En grupos de cuatro, reflexiona sobre esta expresión: «Eres lo que escribes, eres como escribes». Debate general.**

#### VOCABULARIO

**Holgazán:** persona que no quiere o no le gusta trabajar.

**Leica:** marca alemana de productos ópticos que se dedica principalmente a producir cámaras fotográficas.

**Salvoconducto:** documento que permite a la persona que lo lleva moverse libremente por una determinada zona.

# EMILIO PRADOS



Ángel Sánchez Máiquez

Emilio Prados Such nace en Málaga el 4 de diciembre de 1899. Cuando tiene quince años, ingresa en la Residencia de Estudiantes de Madrid. Allí conoce a muchos intelectuales y artistas de la vanguardia española y europea. Por motivos de salud, se traslada a vivir a Suiza. Continúa su formación en diferentes universidades alemanas, donde consolida su vocación de escritor. Su labor como editor de la poesía de la Generación del 27 le proporciona prestigio internacional. Después de la Guerra Civil se exilia en México, donde muere el 24 de abril de 1962.

XI

Otra vez

*¡Qué alto el ciprés!  
¡Qué alto el lucero!  
(¡Ay, cuántas hojas  
sin viento!)  
¡Qué alto el ciprés!  
¡Qué alto el lucero!  
(¡Ay, cuánta sombra  
en el suelo!)  
Solo estoy,  
pero no estaba.  
Cuando la luna salga,  
solo estaré,  
pero no estaba...  
¡Sí, cuando salga la luna  
-¡qué alto el ciprés!,  
¡qué alto el lucero!-  
ay, qué noche tan oscura!*

Huerto frío

*Canta un lucero en la acequia:  
-Ay, cállate, corazón,  
que la sombra te persigue.  
  
Canta un jazmín en la alberca:  
-La soledad me miró  
y, hoy, el olvido me viste...  
  
¡Ay, párate, corazón!*

Rincón de la sangre

*Tan chico el almoraduj  
y... ¡cómo huele!  
Tan chico.  
  
De noche, bajo el lucero,  
tan chico el almoraduj  
y, ¡cómo huele!  
  
Y... cuando en la tarde llueve,  
¡cómo huele!  
  
Y cuando levanta el sol,  
tan chico el almoraduj  
¡cómo huele!  
  
Y, ahora, que del sueño vivo  
¡cómo huele,  
tan chico, el almoraduj!  
¡Cómo duele!...  
tan chico el almoraduj  
Tan chico.*

## Actividades

### 1. Lee estos poemas de Emilio Prados.

- ¿Te han gustado? ¿Por qué?
- ¿En qué has pensado al leerlos?
- ¿Qué sensaciones te han suscitado?
- Señala en tu cuaderno los versos que te transmiten esas sensaciones.



### 2. En el poema *Otra vez*, aparece el verbo *estar* con tres tiempos diferentes: *estoy*, *estaba* y *estaré* seguidos de un adjetivo: solo. Los verbos *ser* y *estar* puede utilizarse para indicar una cualidad o un estado. Escribe el verbo que corresponda:

- Pedro ..... enfermo.
- Esta noche Ronaldo ..... muy hábil contra el Barça.
- ¡Qué alto ..... ese ciprés!
- ¿Cómo ..... Juan? A Juan le duele mucho la cabeza.
- Mi casa ..... cerca de la playa y ..... muy bonita.
- Luís ..... español, pero ..... en Irlanda para aprender inglés.

### 3. Para expresar la admiración, en español utilizamos, entre otras expresiones, esta:



**¡Qué + adjetivo + (SER) + SN!**

Ejemplo: *¡Qué alto (es) el ciprés!*

Escribe un poema sobre un día de primavera. Utiliza la expresión que has aprendido. Puedes empezar así:

*¡Qué azul el cielo!* Cuando acabéis, haced una puesta en común de todos los poemas.

### 4. Y, ahora, que del sueño vivo... El poeta desde muy pequeño vivió alejado de los lugares de su infancia. Y sueña con el paisaje, con sus amigos... ¿Tú con qué sueñas?

Mi sueño es	+	inf	
Nuestro sueño es	+	QUE	+ presente de subjuntivo
Sueño con	+	SN	
Sueño con	+	QUE	+ presente de subjuntivo

## Ejemplos:

- Mi sueño es ser un gran escritor.
- Nuestro sueño es que nuestro hijo sea feliz
- Sueño con una cometa.
- Sueño con que mi padre encuentre trabajo.

Con tu compañero, escribe un poema con estas expresiones que refleje todos vuestros sueños.

## 5. Palabras españolas de origen árabe... En español hay muchas palabras que proceden del árabe.

Ejemplos: *aceite, alfombra, azahar, alcalde, almohada, alfiler...*

### 5.1 En los poemas, hay cuatro palabras de este tipo:

*acequia, jazmín, alberca y almoraduj.*

Busca en el diccionario su significado. Aquí tienes un enlace de interés:

<http://buscon.rae.es/drae/>

### 5.2 Con la ayuda de tu profesor, vas a hacer un cartel con todas las palabras españolas de origen árabe que conozcas. Aquí tienes otro enlace de interés:

<http://www.ucm.es/BUCM/revistas/edu/11300531/articulos/DIDA9696110295A.pdf>





